

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 coroane.
 Pe o jumătate de an 2 coroane.
 România, America și alte țări străine 10 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:
 se primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Spre luare aminte.

de Anrei Debrin.

II.

În timpul din urmă s'a pornit un curent sănătos, care are în vedere deșteptarea oropsitului nostru neam și în urmărirea acestui scop tractează prin foi și cărți subiecte de interes, după modul lui de gândire și pricepere. Fi- rește, că la aceste foi și cărți — pe lângă toată iefinătatea lor — nu ori- cine poate ajunge.

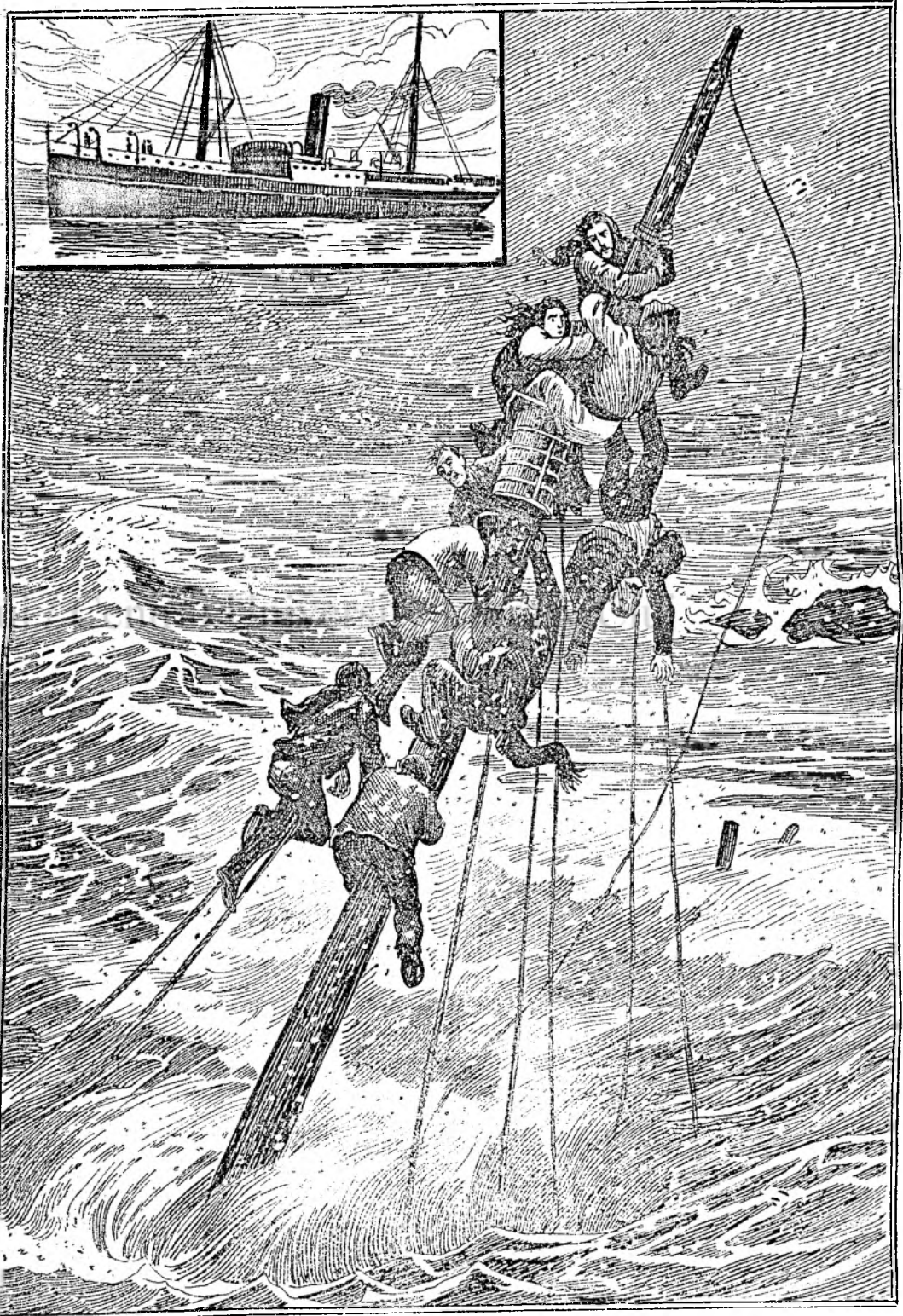
De aceea este de dorit, ca în toate satele, unde numai se poate, să se în- ființeze biblioteci, cari să cuprindă atari cărți, din cari țeranul nostru numai fo- los se tragă.

S'au și înființat astfel de biblioteci, dar' puține, de tot puține în raport cu masa cea mare a poporului însetat după știință, și și aceste cele mai multe sunt în atari locuri, unde țeranii noștri ușor pot auzi și esperia una și alta, multămită poziției lor mai favoritoare; în timp ce locuitorii satelor pădurene și muntoase, zac neștiutori în întune- recul ignoranței și al prostiei. Spre aceste sate, așa zicând, părăsite de D zeu, să ne îndreptăm privirile și să îndemnăm pe conducătorii lor, să le povățuiască și ajute, căci numai ast-fel le vom putea răpi din ghiarele peirei. În aceste sate să punem baze solide unor biblioteci populare îmbogățite prin tot felul de cărți folositoare și necorupte, scrise de bărbați valoroși, pentru stâr- pirea multelor rele, ce pe neobservate s'au încuibat în sinul națiunii noastre. Și îndeosebi o mulțime de neajunsuri au să întâmpine sătenii noștri, lipsiți fiind de sfatul conducătorilor și de lu- mina științii.

Să nu ne mai estindem la diferi- tele moduri, prin cari Jidani li trag pe sfoară în tot chipul posibil, mai prin gheșefu cu oușele, mai prin articlii lor slabi, cu cari neconținut cutreeră satele, ci să ne mărginim numai la Ji- dani permanenti, cari zilnic storc mē- duva și prisosința nepricepuților țerani români.

Și într'adevăr ce este mai compă- timitor, decât să privești vara-iarna, zi de zi, ba și în sările lungi și plictisi- toare, aspectul murdar al crîșmei, ce geme de mulțimea bețivanilor, cari își prădează în un singur anotimp toată ago- niseala, câștigată prin mari greutate și necazuri în trei anotimpuri! Le par plictisitoare sările lungi ale iernii, — ne- vestele lor li părăsesc, constituindu-se

In primejdie de moarte.



în interesantele lor șezători — căci le lipsesc bibliotecile, cari prin bogăția și varietatea materialului lor folositor i ar putea distra și le ar procura adevē- rate clipe fericite.

Tot atât de necesare, cât și de folositoare le sunt și foile, scrise anume pentru popor, de oare-ce prin cetirea lor, pe deoparte să pun în curent cu cele ce se petrec afară de ei, în lumea largă, ear' pe de alta pe neobservate își că- știgă o mulțime de necunoștințe, pe cari pe altă cale, poate nu le ar mai

putea câștiga nici-odată. Ce e drept, nu ori-cine poate să și procure foi, dar' ceea ce nu poate face un singur in- divid, o face un sat întreg. Și anume ar fi de dorit, ca și foile necesare să le procure tot bibliotecile, ca astfel provēzute atât cu cărți ce ar conținea material didactic și de petrecere de timp, cât și de cel beletristic, să atragă încă dela început privirile țeranilor, care încă le știu prețul.

Aceste îndeplinindu să, stimați ce- titori, în scurt timp am putea privi

În primejdie de moarte.

— Vezi ilustrația. —

În zilele de 10—14 Nov. c. au fost mari furtuni pe mare înspre malurile Franței. Mai multe vapoare au fost primejduite și mulți oameni și-au aflat moartea în valurile apei. Mai tristă soartă a avut vaporul englez »Hilda«, care era pe cale din Liverpool (Anglia) spre Bordeaux (Franța). În apropiere de Sant-Malo naia a fost isbită de o stâncă cu o așa putere, încât laturea ei s'a crepat în mai multe părți și naia năpădită de apă s'a cufundat repede. Vre-o 200 de călători împreună cu cea mai mare parte din matrozi au perit în valuri. Câțiva din aceștia s'au acățarat în sus pe catarg, care stătea afară din apă. Vre-o 2—3 inși din ei cuprinși de oboseală, au căzut în mare, ear' ceilalți au fost scăpați pe jumătate morți de mâile venite în ajutor.

Chipul nostru ne arată în colțul de sus vaporul »Hilda«, apoi pe bieții matrozi sus pe catarg în primejdie de moarte.

Lucruri slabe la — Americani.

Dela Români din America ne-au venit din două locuri știri despre lucruri slabe, despre certe, neînțelegeri și dușmăni din anul lor. Aceste două locuri sunt orașele Erie Pa și Cleveland-Ohio. În amândouă locurile se află foarte mulți Români, emigrați din toate părțile.

În Erie Pa Români au voit să întemeieze — și au și întemeiat — o societate de ajutorare »Unirea Română«. În jurul statutelor acestei societăți și a alegerii conducătorilor s'au ivit neînțelegeri și dușmăni, cari numai urmări rele pot avea pentru societate și preste tot pentru Români din Erie Pa. Despre neînțelegeri a scris dl Ioan Baștea în nr. 39 al »Foi Poporului«, ear' ca răspuns la aceasta am publicat o scrisoare în nrul trecut, trimisă de mai înainte de »Un membru fondator« al numitei societăți, care ne-a pus la dispoziție și un exemplar de statute.

Declarăm din capul locului, că ne pare rău de neînțelegerile ivite în Erie Pa și le desaprobam. Dacă Români aici acasă au datorința să trăiască uniți și în bună înțelegere, cu atât mai mult trebuie să trăiască ei în armonie între străini, unde și mai mult sunt avisați unui la alții. Urmările se ved: Români vor forma a doua societate în Erie Pa, adică urmează desmembrarea puterilor. Și foarte rău și superficial judecă »Un membru fondator«, zicând că ei doresc să vază în Erie Pa două societăți românești. Deși în acel oraș se află mulți Români, totuș ne temem, că în loc să fie în Erie Pa o societate puternică românească, vor fi două sărăcii!

Noi nu ne declarăm nici pentru una din partide, dovadă, că am dat loc și scrisoarei »Unui membru fondator«, ca să se vază părerile tuturor, dar' constatăm că nu e lucru românesc, când o societate fie și de ajutorare, nu voiește să aboneze foi românești, cum a făcut »Unirea română«, cu toate stăruințele dlui Leluf.

Și n'au făcut lucru bun, tipărend statutele în tipografie străină și nu în una românească din patrie. Astfel ele, cum a zis dl Schitea, »nu se înțeleg bine la cetit«. »Un membru fondator« ne-a trimis un exemplar

de statute, ca să vedem, că ele sunt bine tipărite. Apoi chiar din ele constatăm, că textul statutelor e plin de greșeli. Chiar în titlu stă »Statutele Societății« și »Statutele Societății« în loc de: Societății. Apoi »ordina Statutelelor« (în tabela conținutului) în loc de: ordinea statutelor«. Pe pag. 12 se zice: b.) Vice-președintele e doter de-a ținea etc. în loc de: dator. În general statutele sunt pline de greșeli de limbă și de stil, precum d. e. e încurcat stilizat chiar art XXII, despre disolvarea societății ș. a.

În general Români din America — și de ori-unde — trebuie să fim mai îngăduitori unui față de alții, să nu căutăm a ne desmembra, ci mai mult a ne uni la lucrări comune, ear' în ce privește limba, e bine să știm și alte limbi, fie nemțească, fie englezească, dar' cea dintâi întru toate să ne fie dulcea noastră limbă, pe care să o vorbim fără preget acasă și în societate, și ori-unde ne-ar arunca soartea, numai românește să gândim, să grăim și să lucrăm. Numai așa ne va ajuta D-zeu și numai așa se ne și ajute!

Despre cazul din Cleveland-Ohio, de unde publicăm azi o corespondență, vom vorbi în nrul viitor.

Pe cei ce voiesc să aibă »Că-lindarul Poporului« îl facem luători aminte la următoarele:

Unii ne scriu, că se trimitem câte un exemplar sau două cu rambursă (utânvet, Nachnahme). Nu o putem face aceasta, căci îi costă aproape de două ori prețul »Că-lindarulului«. Cu mult mai ușor este să trimită 45 bani sau cu aviz postal sau în cuvertă în timbre și îl capătă cu reînțoarcerea postei.

Alții se fac a uită de porto și trimit numai 40 bani. Acestora asemenea nu le putem trimite Că-lindarul, căci și așa e de tot ieftin, mai pe nimic și astfel nu putem pune porto postal de la noi.

»Că-lindarul Poporului« nu l poate primi decât acela, care trimite 45 bani (40 bani Că-lindarul și 5 bani porto.)

Din America.

— Parohie gr.-cat. română în Cleveland O. —

— 20 Nov. 1905.

O mare bucurie au avut Români emigrați la America și așezați în orașul Cleveland, cu deosebire cei de confesiunea greco-catolică.

Dzeu e pretutindenea și din înălțime în continuu caută asupra creaturilor sale, întocmai au priveghiat și asupra noastră și nu ne-au lăsat în rătăcire, ci ca să rămănem tari în credința și religiunea în care ne-am născut, prevedința divină a dispus următoarele:

Așezați aici în acest oraș și cu deosebire cei de confesiunea gr.-cat., când nice nu gândeam la așa ceva, pe neașteptate se ved în mijloc cu unul de mult dorit, bun păstor sufțesc în persoana dlui Dr. Epaminonda Lucaciu, trimis din partea Escelenței Sale epis-

copul diecesei Lugojuului cu destinația de preot definitiv în organizândă comunitate bisericească gr.-cat. din orașul Cleveland.

Aici părintele Lucian Duminecă în 19 Nov. Noemvrie st. n. a servit prima Stă liturgie, la care deși nu au avut cunoștința toți creștinii români, — fiind orașul mare și Români foarte împrăștiați cu locuințele, totuși au luat parte un număr destul de mare.

Pe cât serviciul divin a fost de dulce și încântător pe atât cuvântarea alcătuită textului Stei liturgii din acea Duminecă și asemenea sorței noastre de aici, a fost nespus, de frumoasă, predată în un mod oratoric de așa încât ascultătorilor le-a străbătut și celca mai fine vibre, ceea-ce s'a putut observa de acolo, căci sunt prea deplin convins, că nu au fost una din celea 4—500 persoane, care au luat parte la serviciul divin, căreia să nu fi stors lacrimi din ochi.

După terminarea serviciului divin s'a ținut ședința de organizare a parohiei, adică a primei parohii române greco-cath. pe pământul american.

S'a făcut înscrierea membrilor parohiei gr. cat, ear' după aceasta preotul a deschis ședința prin o cuvântare tare entusiasmata și bine întogmită, prin care esprima loco prim simțăminte de loialitate față de capii bisericești ai noștri, apoi față de Monarchul și față de guvern și totodată roagă pe prezentul reprezentant al guvernului Ungariei esmis din partea consulatului austro ungar din loc, dl Jubász Iános a face cunoscut acestea la locurile competente.

După acestea s'a procedat la organizare și în bună regulă s'a dus în săvârșire, alegându-se funcționari conform statutelor bisericești diecesane.

Tot în aceasta ședință s'a decis spesele suportării parohiei. Sperăm că sub conducerea ce o avem, noua parohie în curând va prospera și înflori, și în curând ne vom putea mândri și noi cu națiunea și confesiunea noastră între atâtea națiuni și confesiuni străine.

Laudă, onoare și mărire se cuvine Escelenței sale episcopului Lugojuului Dr. Vasile Hosszu, de oare-ce ca un părinte sufletesc și a adus aminte ca se nu lase în rătăcire atâtea suflete creștine și prea grațios a dispus a ne trimite un conducător și încă un atare și ales conducător, care întru toate corespunde înaltei sale chemări aici între atâtea naționalități atât de culte.

Neputându-i în alt mod, în rugăciunile noastre de toate zilele ne vom ruga cătră atot puternicul și bunul Dzeu să-i răsplătească nobila faptă creștinească.

Un bun creștin.

Cetitorule

lățește »Foaia Poporului« între
— cunoscuții tei! —

Serate de-ale meseriaşilor români.

(Urmare şi fine).

Reuniunea »Andreiana« deşi înfiinţată numai din 1898, are la activul său însemnate roade binefăcătoare pentru clasa noastră de mijloc, mulţumită hărniciei fostului ei president Zev. Murăşan şi mai ales actualului president George Tătar. Reuniunea are de scop ridicarea respective înaintarea morală şi materială a meseriaşilor şi comercianţilor din Sebeş şi jur. Mijloacele de cari se foloseşte sunt şedinţele literare săptămânale, în cari se cetesc produse literare potrivite şi mai ales lucrări de folos practic din sfera economică şi industrială, tot în şedinţe se pune deosebit pond pe calculul practic, în fine se declamează, se fac conveniri sociale etc. Reuniunea dispune de 4 fonduri cu menirea de a ajuta pe meseriaşi şi comercianţi cum şi pe văduvele şi orfanii lor. Ea numără 42 membri, dintre cari cismari 9 (3 măestri, 6 calfe), pantofari 6, dintre cari 3 măestri; comercianţi 6, dintre cari 3 cu prăvălii proprii; cococari 9, din cari 6 măestri, franzelari 2 (calfe); fauri 2 măestri; văpsitor 1 măestru, butnari 2 calfe; lăcătuş 1 calfă, rotar 1 măestru; măcelar 1 măestru; curelar 1 măestru.

În Sebeşul-săsesc până bine de curând erau bine reprezentate cococăria şi încălta cismăria. Lipsă se simte acolo de comercianţi mari. Cauza meseriilor în Sebeşul-săs. stagnează şi aceasta din pricină, că anii economici din urmă au fost slabi, că la meserii se aplică aproape numai copiii din părinţi săraci; că meseriaşii noştri nu învaţă de ajuns meseriile, se fac prea curând măestri; la aceste mai contribuie şi puţin sprigin din partea populaţiunii şi mai ales a clasei culte române. (În raportul comitetului se zice: »Le place domnilor noştri a face cu toate ocaziunile tărăboi mare, accentuându-se în vorbiri fulminante necesitatea spriginirii a tot ce-i românesc, dar' totul rămâne vorbă goală«.)

Drept mijloace de sanare Reuniunea vizază la crearea de fonduri pentru ajutorarea meseriaşilor şi anume prin acordarea de împrumuturi cu procente mici; prin crearea de consorţii de mărfuri brute; îndemnarea populaţiunii să-şi dea băeţii cu mai multă pregătire şcolară la meserii; îndemnarea calfelor să facă călătorii în străinătate etc.

Acestea premerse, notarul Stefan Duca ceteşte protocoalele şedinţelor administrative, ear' după d sa d şoara Alexandrina B. ciu ne-a predat cu mult sentiment şi cu mult farmec poezia »De departe«, urmată de o frumoasă cântare, ce ne-a mişcat pe toţi. D şoara Iustina A. . . . a plăcut mult în »Duşmancele« de Coşbuç, ear' dl Laurenţiu Boldor, sodal mäsar, ne-a redat fluent şi fără greş pe »Grui Sănger«. Mult am admirat frumoasa accentuare şi buna memorie a dlui Boldor, care face continue progrese. Dl D. Axente ne a ţinut în continuă veselie prin predarea anecdotei »Lună ori soare« de Speranţă Dl Axente, care se bucură de toate ca-

lităţile unui bun dramatic, ar trebui să ne delecteze la toate şedinţele noastre. După toate acestea lumina electrică din sală s'a stâns, şi s'a înlocuit cu lumina de acetilen din *Skiophton*, ear' cu ajutorul acestuia dl profesor Bratu ne-a arătat mai multe tablouri minunate din viaţa şi patimile lui Isus Christos, a căror text explicativ la cetit dl cleric Duma. Tablourile înfăţişate au avut efect deservit asupra numărului auditor.

La fine dl Tordăşianu, ne prezintă o periniţă de divan, artistic lucrată de sodalul blănar (cococar de lux) dl G. Dordea, originar din Bungard, care acum se găseşte în unul dintre atelierile renumite din Budapesta. Periniţa e lucrată din diferite piei de animale sălbatice şi e menită pentru muzeul industrial, ce Reuniunea va înfiinţa.

După toate aceste s'au sortat 11 exemplare din »Micul călindar« de I. Apolzan, din cari 6 au fost dăruite de autor, ear' dl Tordăşianu, mulţumind participanţilor şi în deosebi membrilor »despărţământului Sibiu« al »Asociaţiunii« pentru conlucrarea la aceasta şedinţă, invită la şedinţa din Decembrie.

Stejar.

Reuniunea învăţătorilor români gr.-cat. din archidieceasă.

De lângă Arleş, Nov. 1905.

II.

În legătură cu articolul meu din Nr. 48 al »Foaiei Poporului«, mă ocup şi de prezent cu raportul cassarului general al reuniunii noastre, care dela apariţia acestui articol încoace, precum s'a publicat în jurnale a decedat, lăsând în doliu pe toţi foştii săi discipuli şi pe numeroşii săi stimători.

Noi toţi ca foşti discipuli ai regretatului profesor P. Bota avem să-i mulţămim mult şi pentru fatigiile sale prestate în calitate de profesor, cât şi întru conducerea gratuită a oficiului de cassar general a reuniunii noastre, prin urmare când fac oare-care observări la raportul său publicat în organul reuniunii, cred şi sum convins, cumcă nime nu va cugeta, că o fac din oare-care rancoare personală, căci pe răposatul toţi l'am iubit şi stimat pentru francheţa sa, deci observările mele privesc numai interesul şi viitorul reuniunii noastre, care observări se fie oare-cum un îndreptar pentru următorul său în oficiu ales în adunarea generală ținută în luna trecută, dela care învăţătorimea cu tot dreptul poate aştepta ca să desvoalte mai multă activitate cât a putut desvolta răposatul, care de un şir de ani a fost împedecat prin morbul său grav.

În raportul cassarului dat în Blaj 28 Oct. 1905, despre administrarea averii reuniunii pe anul de gestiune 1904/5, între altele se zice cumcă din ţifrele înşirate din articolul meu precedent se poate constata, că tacsele întrate dela membrii ordinari nu sunt în proporţie cu N-rul membrilor reuniunii şi că aşadar o mulţime de tacse zac restanţă prin anumite despărţăminte, pe cari însă durere aş

de rost numai, cassarul reuniunii nu le poate şti.

Cum se poate aceasta afirma dela un cassar, că nu ar avea cunoştinţa exactă despre suma restanţelor? Eu care nu am participat la adunarea generală nu pot şti cum-că colegii mei făcut-au vre-o observare, la afirmarea aceasta, ne vor da desluşiri în această privinţă, cei cari au fost de faţă. Este ceva neobicinuit ca un cassar al unei corporaţiuni să zică aşa ceva în raportul său cum-că nu are ştire despre suma restanţelor!

Ori-şi-cine care este numai încălta vărsat în conducerea şi administrarea unui fond ştie, cum-că un cassar trebuie să poarte un registru în care să fie nominativ induşi toţi membrii reuniunii. Dacă există registrul acesta atunci uşor poate să însemne cassarul pe cei cari solvesc tacsele; ear' acei cari nu sunt însemnaţi ca solvinzi sunt restanţieri, şi aşa cu puţin osteneală, în trei ţifre poate cassarul să ne spună, că câţi membrii ordinari are reuniunea? Câţi au solvit tacsele anual? Câţi şi cu ce sumă sunt în restanţă şi cine?

Dela inaugurarea reuniunii noastre n'am putut ceti nici un raport a cassarului, anume câţi restanţieri sunt, după calculul meu făcut în numărul precedent aprocsimativ a trebuit să incurgă 2076 cor.

Controlând eu din an în an rapoartele cassarului nici jumătate n'au încurs în anii precedenţi, prin urmare restanţele membrilor ordinari în decurs de opt ani trebuie să ajungă la o sumă teribilă de mare.

Împrejurarea aceasta dureroasă causează, cum-că după raportul cassarului zis averea noastră a reuniunii actuale este numai de 9519 cor. 82 fil., ceea-ce dacă nu lăsăm noi învăţătorii respective biroul central al reuniunii ca restanţele din an în an să rămână neincasate trebuia să avem o avere de cel puţin 20,000 cor.

Cum-că averea este de 9519.82 cor. încă nu este meritul exclusiv al nostru adecă al membrilor ordinari, căci la suma aceasta a contribuit o mare sumă de câte 100 cor. a patronului reuniunii, cât şi cuotaşiaunilor membrilor fundatori de câte 40 cor.

Domnul cassar actual Nicolau Pop şi poate câştiga un merit neperitor faţă cu reuniunea, când pe spesele reuniunii şi va procura un atare registru în care să fie însemnaţi cei obligaţi a solvi, cei cari plătesc tacsele lor şi cei cari a rămas în restanţă cu solvirile. Dacă vom avea un atare registru atunci biroul central fără de a mai aştepta până la adunarea procsimă pe baza decisiunilor premergătoare a adunărilor generale şi cu provocarea la ordinul Circular. Prea Venerat. Consistor archiepiscopesc poate să arete pe toţi restanţierii la oficiile protopopeşti, ca în contra lor să se introducă cercetare disciplinară, ceea-ce în tot cazul va avea mai mult efect ca improcesuarea lor. Să spălăm noi rufele murdare între noi şi să nu ne dăm de gol înaintea străinilor.

Arleşanul.

PARTEA ECONOMICĂ.

Economia Americii.

Astăzi, după ce și din economii nostri mai mulți au început a emigra în America, credem că nu va fi de prisos, ca să cunoaștem mai de aproape și economia ei. Aceasta cunoaștere o credem de folos nu numai pentru fiecare cetitor, care dorește să-și înmulțască cunoștințele sale din lumea nouă, ci chiar și pentru aceia dintre viitorii emigranți, cari trecând dincolo de Ocean, voesc a se aplica acolo ca lucrători cu ziua la economia câmpului.

De oare-ce în America până acum nu s'au prea îmbulzit mulți la economie, din cauză că se aflau alte isvoare mai bogate de câștig, cultura bucatelor acolo se face numai în pământurile cele mai bune, cari până acum nu sunt stoarse de loc, ear' cele mai rele și sterpe sunt lăsate pentru pășunatul vitelor.

Dar' aceasta nu e pretutindenea într'un fel. În părțile de câtră răsărit de pildă, unde au descălecat mai întâiu Europeanii, se simte deja lipsa gunoiului, de oare-ce pământul a început a nu mai da roade îmbelșugate, pe când în cele dela apus și mează zi pământul dă roadele cele mai îmbelșugate. Astfel pe când la noi și în pământurile cele mai bune abia se pot cultiva napii de zahăr în câte trei ani, în California de pildă se pot cultiva și câte 10 ani de arândul pe unul și același loc și dau o roadă anuală de câte 300 măji metriche la hectar.

În părțile de câtră răsărit, pământul e parțelat ca și la noi între economi (farmeri), cari și-l lucră fără cheltuieli prea mari cu ajutorul membrilor din familie, pe când în părțile de câtră mează zi și apus se află domenii mari de-ale statului și aristocrației, cari se lucră mai cu seamă cu ajutorul abuzului și al electricității.

În America pe cele mai multe locuri nu se schimbă cultura bucatelor

an de an ca pe la noi, ci acolo sunt ținuturi, în cari câte 10 ani de arândul se cultivă pe același pământ tot grâu, ear' cucuruzul se cultivă și câte 50 de ani pe unul și același pământ, fără de a se mai gunoi vr'odată locul.

După datele statistice publicate în anul 1900, Statele-Unite din America mai au încă un teritor al lor de 371,119,340 de hectare, care nu este împărțit între farmeri, ci se dă numai în arândă. La acesta mai e de a se adăuga încă domeniile (pământurile) statului de pe un teritoriu de 62,620 714 hectare (un hectar face aproape 2 jugere catastrale). Pământul, care s'a aflat în proprietatea farmerilor în anul 1900 a fost 294,479.230 hectare.

Din datele statistice se poate ușor socoti, cât pământ liber mai au încă Statele-Unite din America și că prin urmare se înșală tare aceia, cari cred că roadele de dincolo de Ocean au să se impuțineze în viitorul cel mai apropiat.

În anul 1900 cultura bucatelor din Statele-Unite, a cuprins următorul teritor:

Grâul 17,197,647 hectare sau 26.4%,
sécara 644,016 hectare sau 1%,
orzul 1,171,299 hectare sau 18%,
ovésul 11,074,344 hectare sau 17%,
cucuruzul 33,719,495 hectare sau 51.8%,
brișca 258,167 hectare sau 0.4%,
ear' cartofii 1,056,679 hectare sau 1.6%.

Lângă teritorul de mai sus, este de a se adăuga încă și cel cultivat cu tabac, bumbac și fânatele. Aceste din urmă s'au estins pe un teritor de 15,343.276 hectare, tabacul pe 240,789 hectare, ear' bumbacul pe 9,798,987 hectare.

După numărul populației din anul 1900 pe teritoriul Statelor-Unite au fost 4564,641 economii independente (farme), cari au cuprins laolaltă un teritor de 623,218,619 acre (252,315,230 hectare), venindu-se pe fiecare economie câte 137 acre (55½ hectare.)

(Va urma).

Ioan Georgesou.

Căsătoria învătărilor.

— Disertație de Clement Janu, inv. —

(Urmare.)

Învătătorul nu prea mult timp petrece pe acasă, mai ales iarna în timpul prelegerilor.

Dacă soția învătătorului va fi atât de comoadă încât nu-i place a se mânji pe mâni cu nimica, atunci de sigur nu va trece mult timp și nu se va întina, pentru-că nu va avea de ce.

Suntem siliți a ținea după împrejurări și puțină economie, barem ce e neapărat de lipsă: o vacă de lapte, un porc sau doi, ceva galițe etc. etc.

Și dacă soțiile noastre în absența noastră nu vor căuta și nu vor îngriji de toate acestea și nu se vor convinge în persoană în ce stare se află, ci se vor încrede în servitori, de multe ori le vom afla țapene sau dacă nu chiar așa când vom veni, vom afla acasă și pe la grajd toate lucrate pe dos.

Ceea-ce se ține de grădina de legumi și flori de sine se înțelege că toate lucrările de acolo cad în stera de activitate a muierei respective au să se întemple sub supraveghierea și că dacă se va lăsa în nădejdea altora când va căuta legume în grădină va afla cucute în locul lor, mai înalte de cât gardurile.

O muiere care e deprinsă cu astfel de lucrări își ține grădina de flori și legume în bună rânduială cultivând tot felul de legume, nelăsând nimic de dorit.

O economă bună cearcă, se uită și ce e cu putință face dânsa în lipsa bărbatului seu, așa încât dânsul la școală poate fi liniștit îndeplinindu-și acolo lucrările sale, fără a cugeta acasă.

Muierile noastre trebuie să fie și economă și doamnă, ținând paș cu lumea care pe zi ce merge înaintează cu pași grăbiți.

Învătătorul trebuie să-și ia o așa soție cu care să se poată prezenta și în societate fără a fi arătat cu degetul de alții, să fie în stare a primi în casa sa pe ori-și-cine, să știe ferbe, să-i fie

VESELIA.

Foia glumească a Foii Poporului. —

Țiganul și putregaiul.

— Anecdota. —

Un țigan al cărui nume,
Acum nu se poate spune;
Căci mi frică de belea
Dacă cumva ar afla,
Că eu l'am pus prin gazete
M'ar tăia bucăți în șapte.
De aceea 'mi fac uitat
Numele adevărat
Și vă spun numai atât:
Ceea-ce el a pățit:
Intr'o sară astă vară,
Pe ascuns el mi se cară
În pădure
Ca să fure,
Neste lemne de aluni
Din cari să-și facă cărbuni.

Până din sat a eșit
Cu mârșoaga-i a grăit...
Tot încet.
Dar' eșit din sat pe câmp,
Mergea mai tot fluierând;
Și mârșoagei așa grăind:
— Hei paripaș dragul meu
De-ai și tu ce hoț sunt eu!!
Și nefricos și voinic,
Nu am teamă de nimic,
Vie iepuri, vie lupi,
Vie urși, ba chiar și vulpi...
Veveriță și strigoi
Nu ne temem amândoi;
Căci eu numai una sbier
Și îngrabă toate pier.
Pân'acestea le grăia
În pădure ajungea.
Când îndată el zărește
În pădure că lucește,
Ceva colo la mijloc
Ca și când ar fi un foc.
Și'ncepu a trâmura,
Mânile-și împreuna

Ochii 'n ceriu și-ridica
Și cam astfel se ruga:
— Sfântă Luni și sf. Marți
Veniți iute mă scăpați,
Că se mă calce nevoia
De nu vă împlinesc voia.
Eară voi sfinți luminați:
Tu Ilie și Pălie
Și cinstite Vasilie
Veniți-mi în ajutor
Că de frică aici mor.
Mercuri, Joi
Voi amândoi
Și tu sfântă Sâmbătă
Și dalbă Duminecă,
Hartimoane, Pamfilie
Și tu curată Mărie
Haidați în ajutor mie!!
Dar' sfinții bine știau
C'acolo-i un putregaiu,
Și lăsa pe Cula nost
Să se roage el frumos;
Până 'n d'alba dimineață
Cât nu s'a rugat în viață

cașa așa întocmită și aranjată încât oaspele seu să fie îndestulit și să se aflu bine în casa ei.

Econoama bună face multe din ale sale isprăvuri fără a ști bărbatul că cum s'a făcut și fără a contribui el cu nimic.

Ea pune în grădină ceapă, curechiu și alte legume, încât ei îi prisosesc și prisosul îl dă, pe lână sau alți articli, de cari are lipsă în casă, țerancelor noastre cari au lipsă de acele legume dar' nu le au pentru că, sau nu le place a plivi și săpa atâta toată vara sau au fost ocupate pela jupânul din sat cu altceva.

Când intrăm în vre-o casă ne putem convinge dacă muierea din casă e econoamă bună sau rea.

Soția învățătorului fiind econoamă bună își va țese, coase, toarce și împleti toate lucrurile din casă ea singură după al seu bun gust, nu dacă are lipsă de învalitoare pe pat și masă, tapete, paretare etc. să le ia cu radicata dela vre-un Herczeg sau Goldstein și apoi plătește bărbate până ce își vei urî zilele, că doară le plătești în rate.

Da, muierea harnică și cuminte și le face ea toate acestea pe rând, astăzi una, mâne alta, până în fine își face după recerință barem cele mai necesare fără nici o greutate mare.

Ba ce e mai mult lucrurile de casă sunt mai tari și mai frumoase cu mult ca cele de cumpărat și o muere dexteră le știe aranja și întocmi cu mult gust și iscusință.

În o casă unde sunt multe lucruri de mână, după cum se zice, ai ședea și flămând, aranjată fiind ca o mică expoziție și privind de o parte îți atrage atențiunea un covor frumos, de altă parte o perină frumoasă cusută cu multă istețime, dincolo un ștergar țesut sau brodat în câte și mai câte forme și ne ocupăm de ele câteva minute delectându-ne oare-cumva privind-le, cari toate ca și cum ar avea gură să ne spună și să laude ne'ncetat dibăcia acelei muieri în a cărei casă se află.

Aceste muieri cari merită toată lauda și înaintea cărora trebuie să ne plecăm, căci ca bune econoame, deși nu le-a fost destinat să locuiască în palaturi dar' ele în adevăr se simt foarte fericite văzându-se încunjurate în locuința lor, deși modestă, cu cele mai frumoase lucruri de mână lucrate de dânsesele atât de artistic încât nu numai străinii, ci ele singure de multe ori stau în loc și le admiră, crezând că ca ale lor nu mai sunt.

Să fie ori-ce salon, aranjat ori-cât de elegant cu cele mai strălucite lucruri de boltă după părerea mea o casă de rând, împodobită cu lucrul de mână, respective de casă, totuși îl va întrece în frumusețe.

De altcum muierele române în genere sunt inzestrate de D-zeu cu un așa talent încât mai ales cari umblă și la școală unde se învață și lucruri de mână, țesăturile și brodările lor până chiar și ale muerilor mai de rând sunt adevărate lucruri de artă, pe cari le poți duce fără sfială la ori-ce expoziție de acest fel.

În multe locuri la sate unde ura, discordia, invidia și răutatea omenească n'a prins rădăcini, muierele învățătorilor, fiind dextere în lucrurile de mână, în lipsa de învățătoare, ar putea instrua ele școlărițele în lucrurile de mână, firește pe lângă ceva remunerațiune, prin ce muierele dela sate ar face un pas mai înainte.

(Va urma.)

O mică urcare la preț.

În numărul trecut vorbind despre scumpete, am amintit, că pe lângă hrana trupească se scumpește și hrana spirituală: foile și cărțile. Causa acestei scumpiri este, că s'au scumpit și materiile din cari și prin cari se fac și se tipăresc plâsmuirile literare.

Ținând seamă de aceasta împrejurare tristă, administrația »Foi Poporului« se vede silită a face o mică, foarte mică urcare a prețului foil, anume 10% a prețului de până acum.

Administrația e silită să facă urcarea din următoarele motive:

1. *Scumpirea hârtiei, a literelor, a vâpselilor etc.* Înainte cu 13 ani, când s'a întemeiat »Foaia Poporului« și li s'a pus prețul anual 2 fl. (4 Coroane), hârtia și ceialalți articli de lipsă la tipărirea foaiei erau neasămănat mai ieftini ca acum. Îndeosebi hârtia s'a urcat în preț de atunci de două ori și chiar acum au hotărât fabricile să ridice prețul hârtiei cu 10%, precum am vestit-o aceasta la »Știrile economice« în un nr trecut. Și foaia noastră fiind de cuprins mare, noue ne trebuie multă hârtie!

2. *Urcarea plății tipografilor.* Fiind scumpele tot mai mare și traiul mai greu, tipografiile au fost silită toate să ridice plata acelor, cari culeg literele (slovele) și tipăresc foile. Lucrul preste tot acum se plătește mai scump și așa și lucrul tipografilor. Aceasta e și cu dreptate. E cu dreptate, ca tipografii, cari de dimineața până seara lucră în aierul greu al slovelor de plumb (cărui mulți cad jerfă, căpătând boală de pept etc.) să primească o mică îmbunătățire de plată, cu atât mai mult, că toți aceia cari lucră la tipărirea foilor și cărților românești, sunt Români de-ai noștri.

3. *Ilustrațiile »Foi Poporului«.* Când s'a întemeiat »Foaia Poporului«, ani de-a rândul a eșit fără chipuri. De câți-va ani s'au introdus ilustrațiile, ear de un an încoace dăm în fiecare număr al foi câte o ilustrație mare, frumoasă, cari ne înfăptuiesc întâmplări de la noi și din lumea mare. Tot așa vom da chipuri și în viitor, dar aceste costă pe an câteva sute de Coroane.

4. *Darul de Crăciun* asemenea n'a fost la început, ear acum îl scoatem regulat și îl vom da cu plăcere și în viitor, căci ne place să facem cetitorilor noștri câte o bucurie, fie cât de mică. Aceasta însă earăș costă bani.

5. Mai amintim în sfârșit, că alte foi săptămânale — unele fără ilustrații — mai mică în cuprins ca »Foaia Poporului« au preț de abonament mai mare (3 fl. = 6 cor. pe an). Mulți din

Și colo 'n zori de zi
Când Cula putu zări,
Că cine l'a spăriat,
Să răsti cam supărat:
— Apoi mă, tu putrăjune,
Fireai tu de rîs la lume;
Tu pe mine să mă faci
Să mă bag de frică 'n draci!

Petru O. Orițăneanul.

Mărunțișuri.

I s'a stîns pipa.

Un țigan fusese condamnat la spânzurătoare. În ziua de executare, el ceru tutun, își umplu bine pipa și plecă la turci. Aici judecătorul îi cetește osânda, în care vreme țiganul privea, a minune la lemnele străambe ce stăteau de-asupra lui și din când în când slobozea câte un fum.

Vine porunca ca să-l ridice pe țigan. Țiganul își închide frumos pipa și o pune pe lemnul de spânzurătoare.

Gădele îi pune funia la gât...

Atunci sosește în fuga mare un slujbaş cu steag alb, strigând, că țiganul a căpătat iertare.

Țiganul cu gândul mereu la pipă se repede la ea, o ia în mână, o scutură, o ia în gură, suflă în ea apoi zice:

»Elei! voi cu comediile voastre mi-ați stîns pipa.

Com. de Alexandru Bărsan, inv.

Tifusul...

Să zice, că într'un oraș, unde bântue tifusul sau lingoarea și între soldați, un general a vizitat spitalul militar. Aici între alții dădu de un soldat, care era reconvalescent. Generalul îi zise acestuia:

— Vezi dragul meu, tifusul e o boală grea. De ea sau mori sau dacă te vindeci, rămâi prost, ca noaptea. Eu încă am zăcut în tifus și m'am vindecat...

COLINDE

Din Șirnea.

Culese de Molsa Cențu, inv.

I.

Astă sară, sară mare
Haiderui dai lerui Doamne*)
Sară mare de Crăciun
De Crăciunul cel bătrân.
S'a născut Domnul Christos,
S'a născut și s'a crescut
În ieslea boiler,
Și în grajdul cailor
Sfîntul Ioan când auzia,
Băț de argint în mână își lua
Și la plaiu că'mi apuca
La mijlocul plaiului
Sub crengile fagului
Stai maică și hodinește
Și pe fiul premenește.
Sus pe virful muntelui
Sub cetina bradului
Trei păhare pline rase,

*) După fiecare rînd să repetează.

«Cetitorii nostri vor cunoaște desigur una sau alta din aceste foi. Ele sunt mai scumpe din cauzele înșirate mai sus, cu deosebire sub p. 1. și 2.

Luând aceste în seamă, rugăm pe iubiiții nostri abonați și cetitori a aduce o mică jertfă pentru »Foaia Poporului«, ca să o putem redacta tot mai bine și să o putem face tot mai folositoare pentru obștea română.

Pe anul viitor 1906 »Foaia Poporului« va costa:

Pe un an întreg 4 c. 40 b. (2 fl. 20 cr.)

» 1/2 » 2 c. 20 » (1 fl. 10 cr.)

« 1/4 » 1 c. 10 » (55 cr.)

ear' pentru străinătate (România, America, Rusia, Bulgaria, Germania și alte țeri) tot prețul urcat cu 10% anume:

Pe un an . . . 11 cor.

« 1/2 » . . . 5 cor. 50 bani

Credem că aceasta mică sumă (40 fil. = 20 cr. pe an) o va plăti fără preget fiecine, care vrea să aibă o foaie săptămânală mare, bogată în cuprins și împodobită cu ilustrații.

Indurați-Ve spre săracii nostri.

»Mila dată săracilor te curăță de păcate, îți câștigă îndurare și vieață vecinică«.

Inscripția pe icoana Maicei Domnului, ce atârână de-asupra lăditei cu crucii săracilor, în localul »Reuniunii sodalilor rom. din Sibiu«.

In frățească înțelegere cu »Despărțământul femeiesc întregitor al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, format din femeile noastre, ce stau aproape de clasa meseriașilor nostri, și cu scop de a ajuta Reuniunea în afacerile ei, închinată binelui obșteșc, apelăm la inimile generoase și le rugăm să binevoiască a dăruî bani, vesminte și alimente, ce să se împartă în ajunul nașterii Domnului între săracii nostri (învățăcei, școlari, bărbați și femei scăpătați).

Unul ras cu lapte dulce,
Altul ras cu vin de-l bun,
Altul ras cu mir de-l sfînt
Hai în lapte să-l scaldăm
Și în vin să-l botezăm
Și cu mir să-l miruim.
Dar' numele cum să-i punem?
Să-i punem domnul Christos.
Că e nume mai frumos.
Sus la poarta lui Christos
Rămâi Moise sănătos
Ca un trandafir frumos
Cu-ai tîi frați, cu-ai tîi părinți
Ai lui Dumnezeu să fiți.

II.

Sus coala pe lângă ceriu
Cununașiu de vinețel, (să repetează)
Este un negru de norel,
Dar nu-i negru de norele
Ci e Moise tinerel
C'un cal vînat porumbel
Cu scările bate în ceriu.
Cu calu iute-mi fugea
Și la poartă că 'mi sosea

Ne găsim în preajma zilelor, în cari săracul ca și bogatul, caută să 'și încălzească sufletul și corpul.

Cei pe cari Dumnezeu, povățuitorul a toate, V'a binecuvîntat din belșugul său, dați puțință și celor lipsiți, ca cel puțin în zilele de bucurie ale nașterii Mântuitorului nostru să preamărească pe Creatorul și făpturile sale.

Impărțirea darurilor se va face cu cuvenită solemnitate sub binevoitorul protectorat al patroneselor despărțământului nostru, stimabilele doamne Minerva Dr. Brote, Ana Dr. Moga și Elisaveta Bugarsky.

Darurile benevole să se trimită la adresa »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«.

Lacrimile vărsate de săracii nostri servească drept cea mai înaltă răsplată pentru toți aceia, cari posibilă ne fac împlinirea acestei datorințe, bine plăcute și oamenilor și lui Dumnezeu.

Din ședința comitetului »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, ținută la 23 Novemvrie n. 1905.

Viotor Tordășlanu,
prezident.

Stefan Duca,
notariu.

Știri econ., comerc., jurid., industr.

Pentru meseriași și neguțători. În înțelesul hotărîrii mai nouă a ministrului de comerț, camerele de comerț și industrie au drept de recurs în cauze, cari privesc interesele comerciale locale în total.

Lăptării în Săcuime. În Săcuime s'au întemeiat de nou lăptării în 5 comune. Pagubă că frunțașii noștri dela țară nu se îngrijesc să se înființeze și prin comunele noastre lăptării.

Hemeiul. În 4 Dec. c. prețul hemeiului a fost: Hemeiu din orașul Șaaz 50 kg. cu câte 78-112 cor. din jurul Șaazului 70-110 cor. În piața din Nürnberg după soiuri 50 kgr. cu 20-93 cor. În Sighișoara nu a fost tîrg de hemeiu.

Calu din mână l' luară,
În grajd de peatră-'l băgară
Fîn cu flori îi răvârsară.
Din gură iute îi zicea:
Măi Moisică făt frumos
Bine-ai vînt la noi voios
Întră 'n casă sănătos
Și șezi la masă bucuros
Și să bem să ne cinstim
Cu un păhăraș de vin
În fundul păharului
Scrisăi raza soarelui
Și-n dosul păharului
Scrisă-i luna cu lumina
Și soarele cu căldura,
Ei la masă cămi șezură
Și cu vin să veseliră
Dela masă, când să scula
Pe cal iute încăleca
Sănătate bună își luară
Și cătră rai își apucară.
Sus la poarta cea frumoasă
Rămâi Mario sănătoasă,
Ca o garoată frumoasă.

Opreliște. Ministrul de interne austriac a oprit transportul porcilor în Austria din cercurile Bega și Lugos din comitatul Caraș-Severin; din cercul Rekas, a comit. Timiș; din cercul Iad a comit. Bistrița-Năsăud și din orașul Bistrița. Causa e boala de porc.

Tîrgul de porci în Mediaș. Incetînd în Mediaș și jur boala de porci, s'a slobozit în Mediaș tîrgul de porci.

Esposiția națională din București. Ministerul român al domeniilor a socotit, că lucrările esposiției din 1906 vor costa statul 4,500,000 lei. Din aceștia 3,719,000 vor trebui pentru pregătirea esposiției, ear' 799,000 lei cheltuieli de întreținere. — Aci amintim, că la esposiția aceasta vor lua parte și reuniunile agronomice, industriale și comerciale ungurești dela noi.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Brad (lângă Sibiu).

Subscriși în numele poporului gr-cat. din Brad (Fenyőfalva) protopopiatul Sibiu, venim pe aceasta cale a ne exprima celea mai călduroase mulțămiri iubiiților nostri frați și creștini emigrați în America de Nord, cari au contribuit cu obolul lor pentru sînta noastră biserică și anume:

Constantin Bucurenciu, colectante 1 dol.; Ana Const. Bucurenciu 50 cenți; George Iacob 2 d.; Maria G. Iacob 25 c.; Ioan Brîncea 2 d.; Nicolae Durdun și Ana N. Durdun câte 50 c.; Filip N. Durdun 15 c.; George Toma Durdun și Maria G. Durdun câte 50 c.; George Murgu 1 d.; Ioan Tatu și Ioan Dancu câte 25 c.; Manoilă Toderescu toți din Brad 1 d.; Dumitru Sandru, Doștat, Loghin Drăganu, Galeșiu, Simion Stopiția și Ana Stopiția câte 50 c.; Simion Stopiția și Ioan Pinciu toți din Daia-săsească câte 25 c.; Nicolae Marcu, Scoreiu 50 c.; Nemeșiu Florea, Szarvașia 20 c.; Simion Libeg, Șoimușul-român 25 c.; Andronic Buda, Șoimușul-român și Simion Budda câte 20 c.; Vasile Ivan, Zahiu Guita toți din Bozia, Simion Poppa, Benadea, Nicolae Surdu, Totărlau, Ioan Sursu, Benadia, Simion Valea, Bobohalma câte 10 c.

Cu ai tîi frați cu ai tîi părinți,
De-ai lui Dumnezeu să mi fiți,
Câte cine sunt pe casă,
Atâța galbeni pe masă.

III.

Icea Doamne coala Doamne
Florile-'n dalbe (să repetează)
Dale cui sunt ceste case?
D'asa înalte și frumoase
D'asa înalte minunate
Pin' lăuntru zugrăvite
Pin' afară poleite
Pe lângă ele stoborite
În vîrtul stoborului
Merge-un galben porumbel
Dar nui galben porumbel
Ci e fiul, Sîntul Ioan
E trimes de Dumnezeu
Și de fiul său Christos
Ca să măsoare pămîntul
Pămîntul cu umbletul
Și cerul cu cugetul
Și dacă 'l-a măsurat
A găsit pămînt mai mult.

Ioan Moga, Bobohalma 20 c.; Peter Szeremi, Petau 10 c.; Dan Sidoru 50 c.; George Drigijiu 25 c.; Ioan Rațlu toți din Bobohalma 1 d.; Ioan Joi, Borhid 50 c.; Iacob Dulcoșiu, Bobohalma 25 c.; Vasile Moga, Bobohalmu 50 c.; Ioan Chisaliția și Filip Zosim câte 10 c.; George Comșia toți din Ticușul-românesc 20 c.; Ioan Cărlanu, Crihalma 20 c.; Iosif Hicii, Covașca 25 c.; Ilie Popa 25 c.; Nicolae Stefan și Ioan Grusia câte 5 c.; Nicolae Barbu 15 c.; Nicolae Grusia 10 c.; Ilie Nistor toți din Hendorf 15 c.; George Bărsanu Feleagu 25 c.; Ioan Tântu, Betișdorf 10 c., Matilda Tântu, Betișdorf 10 c.; Ioan Modoiu, Țelina 25 c.; Ioan Buzia, Hendorf 50 c., Ioan Pultia, Lupșa 15 c.; Victoria Pultia, 10 c.; Georg Martini, Șeica-mare 50 c.; Nicolae Găvârleaș, Felmer 25 c.; Stănilă Todor, Stănilă Solomon, Stancu Todor, Sioca Petru, Petru Stan, Gavrilă Rusu, Stanilă Crăciun, toți din Bulzaști câte 25 cenți; George Negrea, 25 c.; Achim Vilcu, 20 c., Nicolae Opreș, 25 c., Simion Tăpălagă, 25 c., Dumitru Creț, 5 c., Dumitru Stăngu, 5 c., Nicolae Stăngu, 10 c., toți din Slimnic; Ioan Stoie, Ocna-Sibiului 15 c.; Ioan Șandru Țelina 25 c.; Susana Bruș, Girelsau 1 dol; Ioan Sirbu, Gireloau 1 dol.; Ioan Stoia, Buc. Pitcașu, Felmăr câte 25 c.; George Olariu, Prostea 25 c.; Stefan Comănicu, Sighișoara 10 c.; Petru Mosora, Sighișoara 10 c.; Nic. Tarnea, Sighișoara 25 c.; Dumitru Nicula, Șulumberg 25 c.; Andreiu Bolborea, Felmer 50 c.; Musorul Schuller, Rusciori 25 c.; Mihailă Mărginean, Sighișoara 25 c.; George Pitcașiu, 10 c., Ioan Ciltia, 25 c., Ioan Pitcașiu, 10 c., din Felmeriu; Vila Popa, Dupușdorf 10 c.; Franz Orendea, Valdhid 20 c.; Ioan Orendea, Valdhid 10 c.; Nicolae Ghindea, Ucea-de-sus 25 c.; Ferdinand Rell, Grosau 25 c.; Georg Gunerek, Rosben 25 c.; Savu Luc Vasiliu, Cobolopotoc 25 c.; Axente Toma Ruzea 15 c.; Stefan Dan, 25 c., Ioan Chiu, 10 c., Nistor Cosman, 10, Raveca Samoilă, 5 c.; Ioan I. Scorția, 10 c., Tanase Bruzea, Ioan D. Scorția, Toma Mamina, Ioan Niță Scorția, George Ioan Mamina, Ioan Stan Negulescu, foți din Țințarii câte 10 cenți; Vas. Savu, Țințarii 5 c.; Thomas Petri, Slimnic Andreas Baltresaur, Felbrin 20 c.; Martin Barth, Stolzenburg 20 c.; Vasile Pușcașiu, 10 c.; Nicolae Calitu, 10 c.; Ioan Pușcașiu, 5 c.; Nicolae Pușcașiu, 5 c.; din Țințarii., Ioan Turc, Zelisteat 10 c.; Ioan Negoiu, Țințarii 10 c.; Ioan Grusia, Hendorf 25 c.; Maria Grusia, Hendorf 25 c.; George Ghindea,

Și din gură așa a zis
Din acest pământ s'ar face
Munți înalți și văi adânci
Ear' vâlcele scurgățele
Și cerul tins preste ele.
Dar pe cerul cum l'a tins
Dintr'odată nu s'a prins
Și la tins a doua oară
Cum l'a tins așa s'a aprins
Și din gură așa a zis
Ia vezi Doamne bine-î șade
Cum e împodobit de bine
Tot cu stele mărunțele
Pe mai sus mai măricele
Și cu mari tot printre ele
Dumnezeu cum a văzut
Foarte bin' l'a mulțămît
Sus în poarta cea frumoasă
Rămâi Ano sențetoasă
Ca o garoală frumoasă
Cu ai tîi trați cu ai tîi părinți
De ai lui Dumnezeu să fiți.

Ioan Ghindea, din Căciulata 50 c.; Nicolae Moldovan, Nicolae Bejia, Ioan Bejia, din Slimnic 25 c.; Ioan Ludu, Moise Bursan, Trifon Ziga, Dămian Ciocânda, câte 10 c., Tanase Sipoșiu, 25 c., Nicolae Taflan, 25 c., toți din Beclean; Nicolae Opreșiu, Dridif 10 c., Dionisie Siandru, Viștea-inf., 25 c.; George Bărsan, Vas. Petrișcr, Nic. Opreș, câte 25 c., din Corbii (com. Făgăraș) George Simon, George Sandu, Breaza, 10 cenți; Galațian Lazar, Nicolae Cristean, 10 c., Netotu; Savu Achim Dupinsdorf 10 c., Andreas Brait, Gheacoș 10 c., Maria Rațiu, 10 c.; Suciul Todor, George Bleahu, Gheacoș 15 c.; Visalon Bleahu, Alma 10 c.; Vasile Hulpuș, Poucea Mediaș 30 cenți; Izraly Kerekes, Sibiu 25 c.; Lascu Petrescu, 25 c.; Ioan Libeg, 20 c.; George Marcu, George Bursan, Nic. Brinzea, Hurez câte 10 c.; Iacob Milosanu, Vaida-Recea 10 c.; Gerasim Vijoli, Netot 15 c.; Ioan Jiga, 10 c., Ioan Boieriu, 10 c., Mateiu Cosma, 15 c., Mihaiu Cosma, 25 c., din Beclean; Nicolae Costari, Riscuția 20 c.; Forcoș Andreas, Zsombon 10 c.; Dăuila Mieluța, 20 c., Avram Igna, 25 c., Ioan Riscuția, 20 c., din Riscuția; Petru Furdea, Bubiești 25 c., Petru Riscuția, Petru Negri, Riscuția 25 c.; Zinove Ivasicu, Ioan Roșu, Voivodenii-mici 25 c.; Ioan Bica, Voivodeni-mari 25 c.; Nis. Chirilă, Sâmbăta-de-sus, 30 c.; George Grigol Sâmbăta-de-sus 25 c.; Ioan Toloba, Voivodenii-mici, 25 c.; Pavel Ciurilă, Siercaia 30 c.; David D. Fulicea, Mărgineni 25 c.; George Andreiu, Dumitru Boicu, Ioan Andreiu, din Paloș, câte 25 cenți. (Va urma.)

CRONICĂ.

Societatea universitarilor români din Graz „Carmen Sylva“ și-a compus în adun. de constituire ținută în 11 Nov. a. c. următorul comitet pentru anul administrativ 1905/6: Pres.: Corneliu Dărămuș, stud. med., Secret.: Aurel Dobrescu, stud. med., Cassar: Ervin Cățineanu stud. med., Bibliot.: Ioan Albon, rer. merc. stud.

Deputați congresuali. În diecesa Aradului au fost aleși deputați mireni pentru congresul național bisericesc următorii dni: Dr. Iosif Gallu (în cercul Chiseteu), Dr. Emanuel Ungurianu (Vinga), Virgil Thomici (Birchiș), Vasile Goldiș (Buteni), Dr. Nestor Oprean (Banat-Comloș), Dr. Nicolae Oncu (Giula), Dr. Ioan Suciul (Radna), Mihaiu Veliciu (Chișineu), Dr. V. Cioban (Lipova), Petru Truția (Halmagi), George Feier (Ienopole), Pavel Rotariu (Timișoara), I. Russu-Șirianu (Șiria), Aurel Popoviciu (Arad).

O binefăcătoare. Din Boz ni s'ar scrie, că o mare binefăcătoare a bisericei române gr.-or. de acolo este v. d. Maria Iuga din Săliște, care a dăruit bisericei gr.-or. române, ce este a să zidi, suma de 100 cor. devenind astfel ctitoră a bisericei.

Locuitorii Berlinului. În 1 Dec. s'a făcut conscrierea locuitorilor în Berlin, capitala Germaniei și s'a constatat, că numărul locuitorilor e 2 milioane 33 mii, 905 de suflete. Primul milion l-a ajuns Berlinul între anii 1875—1880.

Negrii în Statele-Unite. După cele mai noue date statistice în Statele-Unite ale Americii s'ar afla aproape 10 milioane de Negri. Din ei cei mai mulți, anume 77%, s'ar ocupa cu lucrul câmpului, 20 mii sunt medici, 20 mii barbiri, 16 mii preoți, 10 mii aplicați la căile ferate, 4 mii muzicanți, 2 mii teatraliști și o mie advocați.

Uciș de gazuri. În localitatea Karnak din Egiptul de sus un om a făcut săpătură prin curtea sa, căutând după comori ascunse. Într'un loc a dat de o ușe veche, pe care a deschis-o și a intrat pe ea, dar' nu s'a mai întors. Femeia lui s'a dus să-l caute, dar' și ea a rămas acolo. În fine tot așa a pățit și feciorul și fata lor și un om, care a intrat după ei. Deregătorii făcând cercetare i-a aflat pe toți morți. Ușa adevărată ducea în o criptă străveche, în care erau gazuri veninoase, cari i-au ucis.

Mulțămită. Credincioșii bisericei noastre, trații Constantin și Demian Bărsan din Beclean, de present aflători în depărtata Americă în orașul Lodi Medina Ohio, și-au adus an inte, după-ce cu ajutorul lui Dzeu, le merge bine, și de maica lor bis. care i-a nutrit sufleteste și care și astăzi ne'ncetat s'ar roagă pentru fii săi din călătorie, trimițând spre scopuri bisericești suma frumoasă de 50 cor.

Le trimit pe calea aceasta cea mai adâncă mulțămită, dorindu-le dela D-zeu deplină sănătate, mulțămire și re'ntoarcere pacinică între ai lor iubiți. Beclean la 3 Decembrie n. 1905. Nicolau Clonța, preot.

Robii din Schlüsselburg. Țarul cum știm, a dat ertare robilor politici, dar' prizonierii din vestita cetate S. Schlüsselburg n'au fost lăsați liberi. Aici sunt închiși între alții membrii comitetului revoluționar „Narodnaia Volja“ (Voința Poporului) prinși pe timpul domniei Țarilor Alecsandru II și III, cari sunt închiși de preste 20 de ani. Mai însemnați sunt între ei Lopatin, Frolenko, Lucașevici, Antonov, Morosov, Novaruski și Popov. Ei sunt închiși în celule întunecoase și rar s'ar dădea voie rudeniilor să-i cerceteze. Acum pe Lopatin l-au slobozit, ear' pe ceilalți i-au dus în fortăreața Petru-Pavel, numai Gesunis, organizatorul partidului terorist a fost lăsat și pe mai departe în temnițele din Schlüsselburg.

Fondurile diecesei Orășii. Răvașul scrie următoarele: În 13 Noemvrie s'a întrunit la Oradea-mare sub președința Preasfinției Sale domnului episcop Dr. Demetriu Radu, esactoratul plenar pentru revisuirea și controlarea fondurilor diecesane. S'a constatat cu bucurie, că fondurile și fundațiunile diecesei orășane, după atâtea ispite, azi se află în cea mai bună ordine, grație dispozițiilor salutare ale Preasfinției Sale domnului episcop și zelului incontestabil al dlui canonic M. Neș și contabilul Sam. Ciceronescu. Te prinde o duioșie văzând fondul auxiliar Pavelian întemeiat de nemuritorul episcop Pavel, crescut la suma de peste 2 milioane cor. În viitorul apropiat se va da prilej reprezentanților diecesei adunați în sinod a-și forma o icoană clară despre starea fondurilor, și până atunci se face cunoscut celor ce-i privesc, că fondul văduvelor și orfanilor de preoți, are un capital de 276, 86 cor. 24 bani. Acest fond lucrează de ani de zile cu deficit. Sunt în diecesă 80 de văduve. Taxele plătite după parochii la acest fond, în loc s'ar se capitalizeze, se împart între văduve, ba în tot anul se dă și din fondul auxiliar Pavelian câte 3000—4000 cor., ca să fie posibil a se da văduvelor o pensie anuală de 300 cor. De curând a primit acest fond 120,000 cor. din venitele intercalare; s'a decis, că acest ajutor s'ar se capitalizeze ca așa peste 10—12 ani să capete văduvele o pensie anuală de 400 coroane.

Cartea engleză: Românul american, atât de trebuinciosă celor ce s'ar sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, cum știm, e alcătuită de dl Victor Lazar. Prețul e 1 cor., și 10 bani porto. s'ar poate procura la administrațiunea „Foița Poporului“.

Casuri de moarte. Subscriții cu inima frântă de durere aducem la cunoștința tuturor, rudeniilor, colegilor și cunoscuților, cum că prea iubitul nostru credincios soț, tată, frate, socru și moș etc. Constantin Suciu paroh gr.-or. în pensiune în Măgina (tract. Albe-Iulia) după suferințe îndelungate, împertășit cu sf. Taine a încetat din viață Mercuri în 6 Decembrie st. n. în al 90-lea an al etății, al 51-lea an al blândeii sale păstoriri preoțești, al 51-lea al fericitei vieți de căsătorie. Rămășițele pământești ale iubitului nostru delunct s'au așezat spre vecinica odihnă Vineri în 8 Decembrie st. n. la 10 ore a. m. în cimiterul bisericii din Măgina. Paraschiva Suciu n. Muntean soție. Candin Suciu paroh gr.-or. în Măgina, Maria Suciu m. Sima, Susana Suciu m. Hagea ca fii și numeroase rudenii.

— Superioritatea seminarului teologic archiepiscop gr.-cat. din Blaj cu adâncă durere anunță adormirea în domnul a iubitului coleg Teodor Văndor, vice-rector seminarial, urmată după îndelungate suferințe în 10 Dec. m. 1905 la 9 ore seara, în anul al 37 al etății, împertășit cu sf. Sacramente ale muribunzilor. Osămintele adormitului s'au înmormântat Marți în 12 Decembrie st. n. la 2 ore după am. în cimiterul dela biserica parochială din Blaj.

— În Geoagiul-de-sus (comit. Alba-Inf.) a răposat în 2 Dec. c. Ioan Bolog a Mentei, în vârstă de 75 ani, tatăl dlui Dr. Vas. Bologa, directorul școlii civile de fete a »Asociațiunii« și un vrednic fruntaș al comunei Geoagiu. El a lucrat mult pentru binele comunei sale. În mormântarea i-s'a făcut în 4 Dec. c. prin 5 preoți și luând parte o mare mulțime de popor.

Știri false. De vre-o săptămână încoace foile ungurești, între cari amintim »Hazarék«, »Bud. Hirł« etc. sunt informate de corespondenți de pe la noi, că Românii în unele părți ale Ardealului, prin comitatul Hunedoarei, pe la Năsăud etc. se pregătesc de răscălare, se toporesc pe Unguri și câte verzi-uscate. E de prisos să spunem, că toate aceste sunt scornituri răutăcioase și poate se steie în legătură cu adunările populare, ce le în alegătorii români în mai multe părți.

General ucis. Săptămâna trecută Joi a fost pușcat pe uliță și ucis în Saratov generalul rus Saharov, fost ministru de război și în urmă aghiotantul țarului. Saharov a fost trimis în Saratov să aștepte cauzele rescoalei țărâniști de acolo. El a fost foarte aspru cu țărani. Atentatorul e o femeie, care l-a ucis din însărcinarea comitetului revoluționar.

Bucovina nu va lua parte la esperta d'n București în mod oficios, precum s'a fost zis mai înainte. Comitetul țării în înțelegere cu consiliul cultural al țării au nimicit propunerea de participare oficioasă, îngăduindu-se numai participarea singuraticilor esponenți. — Spre scopul acesta s'a și alcătuit între Români un comitet diriguitor.

Plata gendarmilor a ficsat-o ministrul de honvezi astfel: sergenții (strajameșter) de cerc au o plată de 120 cor. pe lună, plata de zi a sergenților e 3 cor. 14 bani; a gendarmilor 2 cor. 06 bani; mai capătă apoi și o plată suplimentară (adaos), a cărei mărime atârnă dela anii de slujbă. Astfel șargelile după trei ani de serviciu primesc pe zi ados de 40 bani, aceasta sumă crește până la 18 ani de serviciu, când e 1 cor pe zi. La feștori adaosul e după ani 30-90 bani pe zi.

Emigrarea la America, după cum sunt informate foile ungurești, a luat earăș proporții mari în Bănat. Așa săptămâna trecută au plecat din comuna Biled 25 familii de Nemți, din Nemeti 13 familii sârbe și din Beregsău 13 familii române.

Dr. Iosif Popovici, cunoscutul nostru filolog, e numit docent privat la universitatea din Budapesta, pentru catedra de filologie romanică.

Doctor în drept. La universitatea din Cluj în 9 l. c. a depus doctoratul din științele juridice tinerul Aurel Gerasim, fiul preotului gr.-cat. din Deag; felicitările noastre.

O revistă lunară. »Răvașul« anunță, că cu 1 Ian. v. 1906 va apărea în Cluj o nouă revistă lunară literară-socială-economică.

Alegerea comunală în Boz s'a făcut în 24 Noembrie c. fiind de față protopretorul cercual din Cunța. Românii s'au purtat foarte bine la acesta alegere, așa că cu mare majoritate de voturi au ales de jude pe dl Nicolae Miclea, care ocupă acest post de 21 ani și în comitetul comunal n'a reușit să fie ales nici un Sas. Mult au lucrat pentru aceasta bună reușită primarul amintit N. Miclea, apoi preotul gr.-or. rom. Ioan Stângu etc.

Noua direcțiune a băncii »Economul« din Cluj s'a constituit, alegându-și de prezident pe dl Vasile Almășan, adv. în Cluj, și vice-prezident pe dl Dr. Isidor Mareu din Blaj. Dl Arteni Sarkadi n'a primit să fie ales în direcțiune și de aceea s'a optat altul, anume Dr. Romul Marcu, medic în Cluj.

Din Alba-Iulia (Avis). Toți membrii din »filia A-Iulia« a Reun. a II a de înmormântare din Deva sunt invitați la adunarea care se va ținea Duminecă în 31 Decembrie st. n. a. c. la 2 ore d. a. în cassina română din A-Iulia.

Ear' până atunci fiecare membru este rugat a-și prezenta cărticica de membru scrisului cassar pentru a-se controla plătirile. — Toți cei cu taxe restante se le achite pentru a nu-și pierde eventual dreptul de membru. Orele oficioase: Sâmbătă d. a. dela 5-7 ore în casină. Alba-Iulia în 8 Dec. 1905. Ioan Teculescu, director-subst. Ioan Pampu, cassar-subst.

La fondul de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare s'au mai făcut următoarele dăruii: Petru Moga, frânzețar, din privilegiul botezului fiului său Octav. 5 cor; d-șoara Veturia Boia (Ormenișul de câmpie), din privilegiul plasării fratelui său Ilarie (Sibiu) de învățacel lăcătar, 1 cor.; I. Bologa, măestru pantofar, 20 bani; Aurel Bratu, profesor, 1 cor; Nicolae Vlad-Stezar, cler. abs., 30 bani și Vic. Tordășianu, 20 b.

Convocare. Despărțământul »Biei-Diciosânmartin« al Reuniunii învățătorilor gr. cat. din Archiedecesa își va ținea adunarea de toamnă în școala gr.-cat. din Betlen-Szent-Miklos pe ziua de 23 Dec. c. n. la orele 10 a. m. George Săbău prezident.

Atragem atenția onor. nostru public asupra fabricii de lumini și săpun a lui G. Meltzer din Sibiu care a deschis de curând o filială în Piața-mică, nr. 29 în specialitatea de lumini pentru biserici, pomene etc.

Surprinzător de iute și-a câștigat iubirea generală »Candol-Cacao a lui Ioan Hoff« introdus de câteva luni prin marile sale avantagii, cari constau în gustul cel mai fin și aroma, cum și în ușoara acomodare. Între toate soiurile de Cacao cel mai mic conținut de grăsime îl are Candol-Cacao și astfel este cel mai ușor de mistuit. Cei-ce trăesc cu ciocoladă și cafea nu-și vor bănuși o încercare cu Cacao.

E miraculos rezultatul, la care ajung st. Doamne prin folosirea laptelui de castraveți, veritabil englez. Deoartează din pielea feței după câteva zile pistruii, bițele și alte boale de piele, netezește creștele, dă feței, fără a fi stricăcios pielii, un teint alb, proaspăt și fin. Este un mijloc distins la esposițiile din Paris și Viena, care, ca și la noi, a-a și în Anglia strimțorează revede toate celelalte mijloace de înfrumșețare. O sticlă 2 cor.

la ea un săpun de castraveți veritabil 1 cor. și pudră 1 cor. 20 bani. Se poate căpăta în fiecare farmacie. Expedarea prin postă prin farmacistul C. Balassa, Budapesta — Erzsébetfalva. Depou principal în Sibiu: farmacia I. C. Molnár. 32 3-3

Dela teatru.

Lumea comică, grotescă a lui Offenbach s'a renoit Joi seara dându-se opera: »Blaubart« de I. Offenbach. E o lume bizară în toate piesele lui Offenbach, cari în multe privințe sunt pe un calapod, firește nu muzica: așa ne amintește regele Bobeche din piesa aceasta la Menelaus sau la Iuppiter. Muzica, tot ușoară și veselă, e însă originală în toate piesele lui. Cu ușurătatea obicinuită au jucat dnii Burger, Pistol, damele Weber Sablé. Corurile puteau merge ceva mai bine.

Vineri s'a repetat piesa: »Stein unter Steinen«.

Nu știu cum se numesc piesa: »College Crampton«, care s'a predat Sâmbătă; comedie nu e, tragică încă nu e chiar, apoi sfârșitul nici nu-l înțelege omul bine, dar' nu se sfârșește cu moarte piesa. Caracterele sunt admirabil semnate, mai cu seamă persoana lui Crampton, care de altcum pare a fi lucrată de dragul sau după comanda — vre-unei societăți de cumpătare. Rolul acesta greu l-a avut dl Stärk, care a arătat din nou, că el e stălpul societății. Bine a jucat d-nii Wurniser și Lechner, mai departe Else Herter. Publicul numeros a aplaudat sgomotos, rechemând de mai multe-ori pe actori.

Duminecă seara s'a predat buna opera comică: »Der Glücksengel«.

Luni seara comedia »Kean« de Dumas. Marți seara s'a repetat opereta: »Jung Heideberg«, ear' Mercuri seara »Der Glück-sengel«.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRATIEI.

G Ch în P. de C. Este de G. Maican: Presirea legumelor cu 24 bani și altele. Cere catalog dela Ciurcu (Brașov) și Kraft (Sibiu.) — Unde se adă A. nu știm.

S Q. în Buc. Despre popi e greu a publica anecdote, căci ele nu se mai potrivesc cu preoțimea de acum. Serie altele și publicăm cu plăcere.

Ab. nr. 897. Nu știm să se fi publicat.

G. A. în Ungr. Foia îi merge. Colecta număr pe rând urmează, căci avem multe

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer.

Amatorilor de cacao și ciocoladă să recomandăm:

Candol-Cacao

al lui Ioan Hoff

care are cel mai mic conținut de grăsime, este deci foarte ușor consumabil, nu cauzează nici odată constipație, și pe lângă cel mai fin bun gust este extraordinar de festin.

Veritabil numal cu numele
Jean Hoff
și marca de sursire »Lena«.

Pachete à ¼ kg 90 fl.
» ½ » 50 »
Să capătă pretotindinea.

Silvestru Moldovan

Să caută

un învățăcel de rotărie, în etate de 14—15 ani, să aibă cel puțin 3 clase normale. A se adresa la 298 1—2

Iacob Marohis, măestru rotar
Sibiu, Heidengasse Nr. 11.

Cum în general e cunoscut, cele mai bune
lumini de ceară pentru biserică,

cum și

alte lumini de ceară, stearin,
parafin și pentru economie,
mai departe

lumini de ceară subțiri (sirmă),
lumini pentru pomeană, tămâie
și smirnă,

de cea mai bună calitate și cu prețurile cele
mai ieftine să capătă la 292 1—

Fabrica de lumini și săpun a lui

GUSTAV MELTZER

Strada Gușteriții Nr. 25.

Filială: Piața mică Nr. 29.

Sibiu (Nagyszeben).



BORVIZ DE PEPAT

IZVORUL BATHORI
CEA MAI BOGATA
APA MINERALA
IN ACID CARBONIC

Gratis

O cumpănă economică!

Din depositul meu de fabrică
prea plin trimit fabulos de ieftin
articli mei de argint-Mexico
de renume universal și pentru
calitatea lor escelentă iubiți în
general, și anume:

- 6 buc. cuțite de masă de arg.-Mexico
- 6 » furculițe de mâncat » » »
- 6 » linguri de supă » » »
- 6 » linguri de cafea » » »
- 12 » » » » » » »
- 6 » cuțite escelente de desert,
- 6 » furculițe escelente de desert,
- 1 lingură de scos supă de arg.-Mexico
- 1 lingură de scos lapte » » »
- 2 feșnice pt. masă de salon foarte eleg.
- 46 bucați la olată numai fl. 6.50.

276 4—15

Fiecare cine comandă mai primește afară de
aceasta ca premiu o cumpănă economică, cu mē-
surare garantat esactă și cu forță de purtat de
12 Kgr. total gratis.

Argintul de Mexico este un metal alb, pentru
durabilitatea și calitatea escelentă a lui să dă o ga-
ranță în scris pe 25 ani. Expediția, dacă se trimit
bani înainte sau cu rambursă, prin depositul european

Întreprinderea MANHATTAN
Budapesta VIII., strada Bezeredy 3.

Un învățăcel.

Să caută un învățăcel în prăvălia mai
jos subscrisului, în etate de 13—14 ani din
casă bună și să aibă 1—2 clase gimnaziale,
să știe limba ungurească și nemțască. Să se
adreseze la

283 3—3

Ioan Breazu,
comerciant, Săsciori (Szászcsor).



Traverse, fer U

toate soiurile de fer în rude,

tinichea,

țevi pentru conduct de apă din
fer vărsat sau bătut, purtători
de coridoare, țevi pentru

umblătoare,

impleturi de trestie pentru
stucatură, plase izolatoare de
asfalt, pappă pentru operis

97 27—

la

AND. RIEGER

prima fabrică trans. regnicolară de mașini
turnătorie de for și metale, neguțatorie de
articlii de ferărie, Sibiu.



CEA MAI MARE
INVENȚIE

al noului secol

costă numai
fl. 2.55

orologiul de buzunar nickel-remontoir,
inventat tocmai acum, marca „Systē-
m-Roskupf Patent”, cu un mecanism
de 36 ore și arătător de secunde, lum-
linând clar, cu mers esact pe minută,
cu garanță de 3 ani. Un lanț elegant
de orologiu și 5 obiecte de lux se ală-
tură gratis.

În caz de neconvenire banii retour, ast-
fel riscul e eschis. Expedarea cu ram-
bursă sau trimitend prețul înainte, se
face prin 268 5—30

M. J. HOLZER

deposit de fabrică en gros de oroloage
și articli de aur, Cracovia, Oest. Dietels-
gasse 73. St. Sebastiangasse 26.

Furnisorul oficialilor ces. reg. de stat.
Preț-curante ilustrate de oroloage și ar-
ticli de aur, gratis și franco.

Agenți să caută.

Asemenea anunțuri sunt imitații.

La procurare de 10 oroloage de buz nar trimit un
orologiu în cinste.

La procurare de 10 oroloage de buzunar trimit un
orologiu ca premiu gratis!

Cine dorește o bună escelență, care
produce apetit,

cine e slab,

cine are puțin sânge,

cine e slab, reconvalescent,

cine nu poate dormi și e
nervos,

cine lăptează copil,

cine e bolnav de
plumăni

să nu întrelase, în propriul sên interes,
a bea **Berea**

HERCULES

specialitatea de bere nutritoare
malț, care e recunoscută, că are
efect escelent și se poate ținea
mult. 223 10—10

Să capătă în toate neguțatoriile
mai mari de desert și băcăni,
în birturi și cafenele.

En gros: depoul de expedare fa-
brica de bere Hercules. Buda-
pesta VII., piața Bethlen 8. Telefon 63—67.

Preț-curant gratis și franco.

În provinciă expedare de probă în 5 kgr.
(6 sticle cu rambursă).

Depositorul principal: I. B. Messelbacher senior,
băcănie și neguțatorie de delicatose în Sibiu.

Pantaloni-reform de dame, bluse
croșetate pentru dame și fuste

recomandă 287 2—2

M. VOGELSANG

(Prima fabrică sibiană de croșetat).

George Schenker & Fiu

Fabrică de spirt și deposit liber de spirt

Sibiu — Nagyszeben,

strada Rosenfeld Nr. 21 și strada Faurului Nr. 12.

Ofer rămânend liber, contra netto casa și dela fabrică sau deposit liber

84 22—

și anume per 100 litere-grade:

- I-a rafinadă 96% . . . cor. 160—
- II-a rafinadă 96% . . . » 168—
- III-a rafinadă 96% . . . » —
- Spirt crud (articlu de făină) 90—91% cor. 162—
- Spirt crud (articlu încins) 90—91% » 158—
- Spirt crud (art. de crumpene) 90—91% » 154—

Lieheruri, rumuri, rachiri calitate obișnuită la cumpărare de 26 litre, 1 litră = cor. 1.

Crumpene se cumpără aici întotdeauna.

Cunoscuta hârtie de cigarete egipteană universală

A I D A

(Vergé-Combustible)

Deposit pentru Sibiu la Domnul:

CAROL ALBRECHT.

7 51—52

Strada Oanei.

K. C. POPOFF

a legjobb TEA a vilagon.

Să poate căpeta la G. Scheyhing și Victor Onițu, Sibiu etc. și la I. B. Tentch, Sighișoara. Să fim atenți la banda RUSEASCĂ de vamă a pachetelor originale și la marca de scutire K. & C. 246 5—10

Ca dar de Crăciun și Anul-nou.

Eftin de minune!
500 buoați ou fi. 1.85.

Un orologiu excelent și elegant, cu garanță că umblă bine și în 36 de ore numai odată trebuiesc tras, împreună cu un lanț aurit; un admirabil ao de cravată ou brilliant-almill; un inel aurit ou peatră limit. pentru domni ori dame; o garnitură admirabilă, constatătoare din bumbi de manșete, guler și un piept, gar. 3%, aur-double, 6 buoați batiste de buzunar, gar de in; unelte de soris elegante de nikel; o etui de oglindă de toaletă ou un pepten frumos; un săpun de toaletă aromatic; o carte de notițe legată; 12 buoați de bilete artistice a bărbaților renumiți ai secolului trecut, 72 buo pene de cancelarie engleze și încă 395 buoați diverse, cari sunt folosite în casă, sunt gratis. Toate la oaltă cu orologiu care singur prețuiește acești bani, costă numai fi. 1.85

Trimiterea cu rambursă sau cu plată înainte prin casa de esport

H. Spingarn, Cracovia, nr 42.

La cumpărare de două pachete dau gratis un frumos briceag de buzunar, cu două tășuri. La mai mult de două pachete de fiecare un astfel de briceag.

Pentru-ce nu convine, să trimit numai ecăt îndărăpt bani. 17 8 3



Nu mai este beție

dacă folosim praful-Zoa, despre care au sosit din voie liberă mii de scrisori de mulțămintă.

Praful Zoa se poate da în cafea, teie, în mâncare ori spirtuoase, fără ca să fie lipsă să știe cel-ce bea. Este absolut restricacios.

Praful-Zoa plătește mai mult decât toate vorbirile din lume despre abstenență, de oare-ce el are efectul miraculos că face nesuferite beutorului spirtuoasele.

Zoa are efect așa de lin și sigur, încât îl poate da femeia, sora sau fiica fără ca să știe cel-ce îl ia și fără să aște, că ce 'i-a cauzat îndreptarea.

Zoa a împecat earăș mii de familii, a salvat mii de bărbați de rușine și desonoare, cari apoi au devenit cetățeni valoroși și oameni harnici de afaceri. A cond-s pe mulți tineri pe calea bună la noroc și a lungit vieața la mulți oameni cu mai mulți ani. Prețul unei doze îndestulitoare pentru cura deplină cor. 10. Expediție discretă, liberă de porto, cu rambursă sau trimițând banii înainte. Comandele au a se adresa la de-

positul general al 275 4—15

Întreprinderii Manhattan, Budapesta VIII, str. Bezzeredy 3.

Fabrica Sterling

Remedy & Co.



Kramer Indiana America-nord.

Tablete de mânat ușor și cu efect sigur.

Trecere pe an mult preste 10 milioane de șatule.

Curat vegetabile. Intăritoare de stomach.

Prețul per șatulă de probă cor. 120, pe șatulă de familie cor. 2.50.

Să pot căpeta numai în farmacii, în șatule originale.

Deposit pentru Sibiu în farmacia »La Vulturul negru« a dlui Carol Müller, mai departe se află în toate celelalte farmacii. 234 10—12

In neguțătoria mea

de vase cu email și de argint-china,

Piața mică Nr. 2

în localul de colț al edificiului parochial rom.-cat.

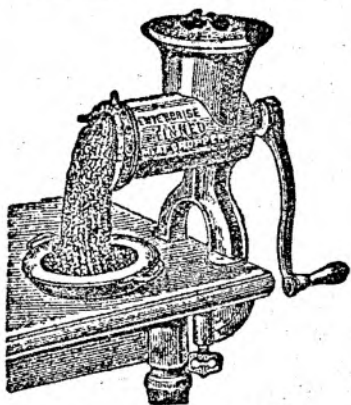
să află articli de tot felul din aceasta branșă, cu prețurile de fabrică cele mai ieftine.

Cu distinsă stimă

Ignat Weisz

Piața mică Nr. 2.

264 4—10



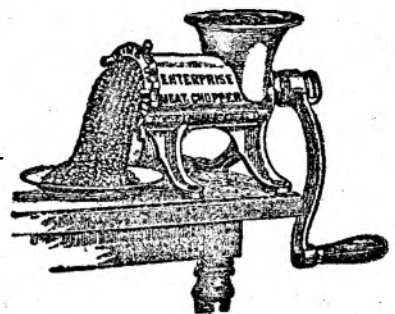
Forma R, RR, S, UU

Mașini de Alexanderwerk pentru tocat carne.

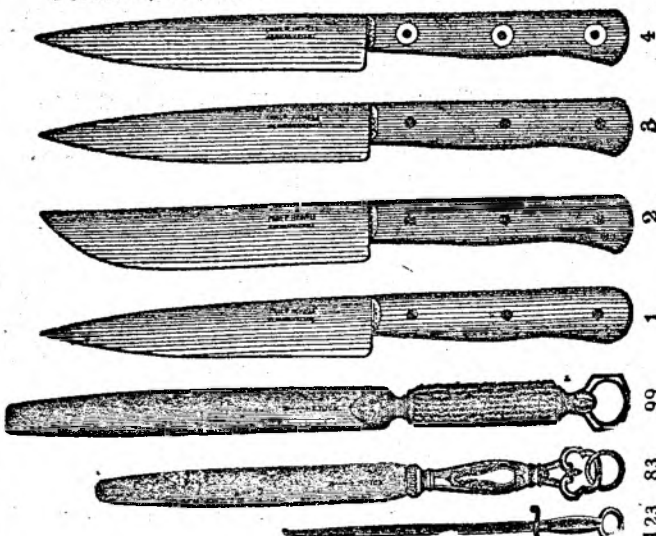
Mașine taie pe minută per chlgr.	R 1/4	RR 3/4	S 1	SS 1	U 1 1/4	UU 1 1/2
Coroane	4.90	6.50	7.50	7.50	11.20	14.60

Mașina T ou roata de invirtit taie pe minută 1 1/4 chlgr. cor. 26.—

Pentru economie casnică mică mașină de tocat carne Colibri cor. 2.50.



Forma SS, U, T



Cuțite pentru carne (de bucătărie)

cu garanță pentru fiecare bucată.

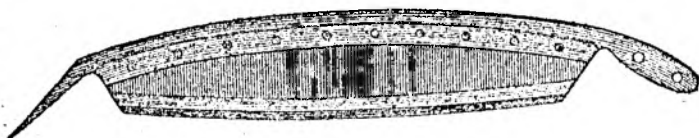
Lungimea tăişului	17	19	21 cm.
Forma 1, 1 Coroane	—	—	—
2, 1	—	.56	.68
3, 1	—	.66	.78
4, 1	—	.64	.76

289 1—4

Pumnășe-magnet-diamant de Dick

Nr 123 lungimea întreagă 19 1/2 cm.	1 bucată	Coroane 1.30
83	29	3.30
99	36	4.—

Afară de aceea cuțite pentru carne de Dick, J. A. Henckels, Solingen și de G. Felix, Solingen.



Cuțit de tăiat
paie,
calitate garantată
Coroane 3.—

CAROL F. JICKELI, Sibiu (Nagyszeben).

Nr. 566/905.

288 1-1

Concurs.

Prin aceasta se escrie concurs pentru postul de moaşe comunală în **Bungard** (lângă Sibiu).

Terminul de concurs este **29 Decembrie 1905 n.** Dotaţiunea este: 1. din aloziul comunal 100 cor.; 2. dela fiecare femeie ce naşte 30 bani și 3. din pădurea comunală una soarte de lemne scutită de taxă.

La rugare are să se alătore documentul de calificare.

Bungard, în 3 Decembrie 1905.

Primăria comunală:

Vasile Muşoiu,
notar.

Nicolae Ciora,
primar.

Nr. 3252/05.

291 1-3

Edict de licitaţiune.

În pădurea »Kirchenbüchel« alăturată la păşunea comunei Marpod, în urma concesiunii dată de înaltul minister reg. ung. de agricultură, cu ordinaţiunea Nr. 85448 din 1903, se vor vinde în licitaţie publică împreună cu oferte închise, la casa comunală din **Marpod** în 29 Dec. n. e. la 10 ore a. m. Lemne pentru lucru cam de 594.9 m³, ce se pot câştiga din 596 bucăţi de stejar, aflători pe un teritor de 65.0 jugere cat. și 1364.9 m³ lemne de foc.

Prețul de strigare este 7827 cor.

Vadiul 782 cor.

Oferte ulterioare, cum și oferte sub prețul de strigare nu se iau în considerare.

La ofertele în scris închise are să se alătore vadiul prescriș.

Condițiile mai în detalii se pot vedea la subscrisul oficiu pretorial cercual, cum și la casa comunală din Marpod în orele oficioase.

Nocrich (Ujegyház), la 9 Dec. 1905.

Haner m. p.,
prim-pretor.

Nr. 2983/905

286 2-3

pret.

Publicaţiune de licitaţiune.

Pe baza concesiunii dlui ministru r. ung. de agricultură Nrul 52523 I/A 2/1905, se va vinde în licitaţiune publică împreună cu oferte în scris, în 27 Decembrie 1905 la orele 10 a. m. în cancelaria primăriei comunale din Gurariului, lemnul de fag de pe teritoriul »Valea Cărbunarului« în esten iune de 267.78 jug. catastrale, estimat cu 35505 m³ lemn de blan și 10222 m³ lemne rotunde.

Prețul de strigare e 58368 cor. 50 bani.

Vadiu 10% a prețului de strigare.

Oferte ulterioare nu se vor lua în considerare.

La ofertele în scris e a se alătura vadiul mai sus indi at.

Condițiunile de licitaţiune și de contract generale se pot vedea în orele de oficiu la primăria comunei Gurariului la oficiul pretorial din Seliște, și la curatoratul reg. ung. silvanal de cerc din Seliște.

Pădurea e 7 chlm. depărtare dela stațiunea drumului de fer din Orlat și 3 chlm. dela comuna Gurariului, și conduce la ea un drum ținut în stare bună.

Seliște, în 1 Dec. 1905.

Primpretorul cereului.

500 Coroane plătesc celui ce ar mai

capeta vre-odată durere de dinți ori li va miroși gura după- ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fil. Pentru trimitere franco 95 fil. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; în Turnului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gusteriței și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săseș: farmacia Lederhilger; Sighișoara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine primite. La locurile unde nu se poate capeta, trimite sticlă cu 5 cor. 20 fil. franco. 8 26-23

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

279 4-52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nrul 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și esplosiune, —
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spose de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: **83,697.147 coroane.** Capitale asigurate asupra vieții: **9,093.949 coroane**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăgubiri de incendii 3,858.280 c. pentru capitale asigurate pe viață 3,380.658 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Librăria lui W. Krafft în Sibiu.**Calendare pentru anul 1906:**

- „Amicul Poporului“ de I. Popovici. Prețul 60 fil., cu trimiterea francată 70 fil.
- „Posnașul“, umoristic. Prețul 50 fil., cu trimiterea francată 60 fil.
- „Săteanului“. Prețul numai 25 fil., cu trimiterea francată 30 fil.
- „Cu litere cirile“. Prețul 40 fil., cu trimiterea francată 45 fil.

Calendare din România:

- „Minervei“. Prețul 1.25, cu trimiterea franc. 1.45.
- „Lumea ilustrată“. Prețul 1.30, cu trimiterea francată 1.50.
- „Lumea ilustrată“. Ediție populară. Prețul 80 fil., cu trimiterea francată 90 fil.
- „Almanahul folositor“. Prețul 1.30, cu trimiterea francată 1.50.
- „Pentru toți fiii români“. Prețul 1.—, cu trimiterea francată 1.20.
- „American“ sau „Bloc“. Prețul 80 fil., cu trimiterea francată 1.—.

Cărți potrivite pentru dar de Crăciun.

- Biblia Testamentul vechiu și nou, 50 icoane în culori cu text la fiecare icoană, 4^o mic. Frumos legate cor. 4.—.
- Aceste icoane, foarte frumos executate, sunt făcute nu numai pentru copii, ci și pentru oameni mari sunt o adevărată mângâiere și bucurie.
- Cărți de icoane cu totul noue și confecționate cu deosebită eleganță în chromotipie:
- „Multe de toate“, cu numeroase icoane și cu text explicativ pentru copii mai mici; 6 foi, format 8^o mare, cu învelitoare dragălașă, cor. — 80.
- „Animale domestice“, cuprinzând o serie de animale domestice format 4^o, 8 foi, în scoarțe tari, cor. 1.50.
- „Din grădina zoologică“, cu cele mai însemnate animale sălbatice, format 4^o, 8 foi, în scoarțe tari, cor 1.50.

- „ABC pentru fete și băieți“, toate patru cu text
- „Alfabetul“, espl. (construcț
- „Abecedarul copiilor“, proverbe și cu-
- „Moșia“, vinte) în format 4^o.

- cu câte 8 foi à cor. 1.40.
- „Cele 10 pisicuțe“, cuprind două basme ilustrate
- „Cele 6 lebede“, cu chipuri foarte dragălașe și cu un text potrivit priceperii copiilor mai mari, format 4^o, cu 8 foi à cor. 1.40.
- Cincizeci de istorioare morale pentru băieți și băiete de amical pruncilor F. H., cu 6 chipuri colorate, 1878. 8^o mic, 127 pag., în leg. frum cor. 1.—.
- Fiorescu, G., Limba florilor de amor și amicitie, cadou pentru toaletă dedicat junilor și junelor. 1878. 34^o, 64 pag., leg. cor. —60.
- Fiorescu, I. C., Limba florilor. Simbolică naturală a celor mai favorite flori. Urmată de câteva poesii alese. Leg. de lux cor. —60.

Cărți mai nouă:

- Cântece de copii și jocuri, de Dr. A. Bogdan-Hoya. cor. —32.
- Călătoriile lui Gulliver, de Swift. 1.50.
- Dicționar român-german de S. P. Barcianu, leg. 7.60, broș. 6.—.
- Dicționar german-român de S. P. Barcianu, leg. 10.—, broș. 8.—.
- Popovici T., Dicționar de muzică, cu mai multe ilustr. broș. 2.50, leg. în pânză cor. 3.—.
- Bunea Dr. A., Amintire lui Cipariu. —.50.
- Iorga, Istoria Românilor în chipuri și icbane. 2.50.
- Kalinderu, Din viața română. 4.—.
- Stefulescu Alex., Gorjul istoric și pitoresc cu harta Gorjului. 6.—.
- Mănăstirea Tismana. 4.—.
- Agricultură rațională de Dr. G. Maior. Manual complet pentru usul școalelor speciale și de consultat pentru agricultorii practici:
- Partea V. Ippologia sau Zootehnica specială a cailor, 296 pag. cu 60 fig în text. 5.—.
- Partea VI. Creșterea, îngrășarea și utilizarea porcilor, cu 83 fig. în text. 8.—.
- Colescu L., Harta figurativă a produselor agricole, animalelor domestice și pădurilor din România. cor. 3.—.
- Moga V. S., Cultura albinelor. 3.—.
- Imbunătățirea cailor și vitelor în România 1.50.
- Anghel, În grădină, poem. 3.—.
- Carmen Sylva, Pe Dunăre, novele. 1.—.
- În luncă, novele. 1.—.
- Cioban Maria, Poesii. 1.—.
- Ciura A., Visuri trecute, novele. 1.—.
- Coșbuc G., Fire de tort. Versuri. Ediț. III. 2.50.
- Dintr'ale neamului nostru. 1.—.
- Csato Ludovic de, Câteva pagini, broș. 1.—, leg. 2.—.
- Gorun I., Robinson în țara românească. 2.50.
- Taina a șasea. 1.50.
- Iosif St. O., Din zile mari. Poem istoric. 2.—.
- Turgueroff I., Un cuib de nobili. —.60.
- Zola E., Bestia umana. 2.50.
- Ipan A. L., Petitorii, comedie popor. în 1 act. —.20.
- Boilă Dr. R., Dreptul de alegător la alegerea deputaților dietali. —.50.
- Cioto Aurel, Note și reflexiuni la sit. politică a Românilor. 1.—.
- Maniu Dr. C., Considerațiuni asupra import. activit. polit. naț. 2.—.
- Cosma Minerva, Modele de cusături românești, Cae-tul I. —.50, II. 1.—.
- Gorki Maxim, în temniță, note de închisoare. —.50.
- Lăpădatu I. I., Banca Austro-Ungară. 1.—.
- Studii de contabilitate. —.50.
- Efectele publice. 1.—.
- Popp Const., Băncile române din Transilvania și Ungaria. —.50.
- Viciu Al., Limba română poporană și diabolul sicilian. —.60.
- Vojen A. P., Carmen Sylva, studii critice. 1.50.

290 1-5

**Glivaergiu și graveur
A. MORAWETZ**

Strada Cisnădiei 14. SIBIU Strada Cisnădiei 14.

Numai în stilul cel mai nou.

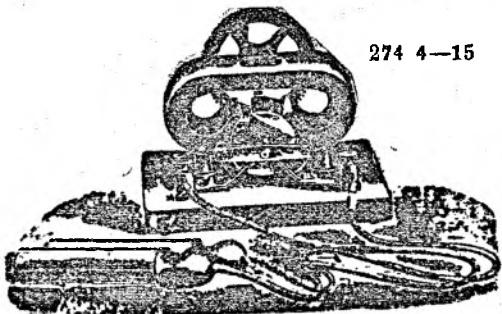
Deposit de **glivaere, aur, argint și argint de China.**

== Cea mai renumită negustorie de aurăril. ==

Deposit de **oroloage de Geneva** de aur și argint de cele mai fine pentru domni și dame.

Atelier propriu pentru lucrări nouă și reparaturi. 198 13 -

== Serviciu real. Garanță conștientoasă. ==



274 4-15

„ELECTROPHOR“

Intinerire și prelungirea vieții prin aparatul original american electro-medical, spre folosința proprie.

Electricitatea este vieată!

Toți oamenii slabi nu-i putem îndestul sfătui a folosi acest aparat electric, de oare-ce electricitatea întărește nervii, renouiește sângele, agerește simțurile, contribuie la activitatea normală a sângelui și a sistemului nerval, previne celor mai multe boale.

Așa vestește Dr. Bourg, membru al facultății medicale din Paris: nu numai podagra, reumatismul, sgârcurile, histeria, astma s'au vindecat în sute de cazuri prin electricitate și în toate cazurile s'au ușurat, unde s'a folosit de geaba arta medicală, și anumit la toate imbolnăvirile de nervi, durere de cap, oclică, țiuitul urechilor, lipsa de somn, hipohondric, în special la hemoroide, întră o ușurare ca prin farmec după câteva zile, une-ori chiar după câteva ore și cu deosebire la boale femeiești dureroase bolnavii au aflat aproape cu siguranță vindecare și ușurare și pentru femei în stare binecuvântată. Prețul aparatului mic complet 20 cor. (Numai pentru cei foarte simțitori). Prețul aparatului mare complet 30 cor. (Pentru vindecarea boalelor cerbicoase). Espedarea urmează trimițând banii înainte sau cu rambursă prin

Întreprinderea ELECTROPHOR
Budapesta VIII., strada Bezeredy 3.

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului
pentru sezonul de toamnă

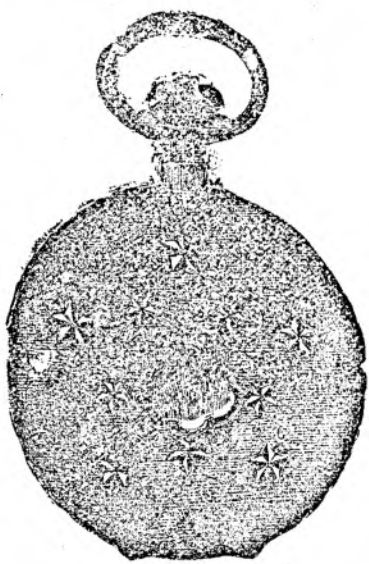
46-52 **noutățile**

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se esecută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Sacko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra **reverenzilor** confecționate în atelierul meu imi permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

în casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.



Nr. 2127 A.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3,

Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaeri, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fie-care obiect este oficială vizibilă „marca“, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-cuarante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 24 41-52

Nr. 2127 A. Orologiu de nickel, cu coveriș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

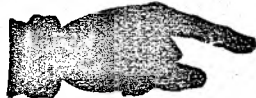
Sanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Sanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocașie de a putea alege un bun



- Clavir,** _____
- Mignon,** _____
- Pianino,** _____
- Harmonium,** _____

În salonul de clavire al lui **F. A. Kauffmann** și se recomandă cu căldură olavirele ou **mechanică de repetiție** cu deosebire acelor pianiști, cari știu prețul modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, și s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor esterne, sprafe etc.

În salonul de clavire al lui **F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14.** (În vechiul edificiu al comandei de corp), intrarea în **Armbrustergasse.**

Sunt în toată vremea în deposit olavire folosite, trase de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în esecutiă cea mai solidă.

170 10-

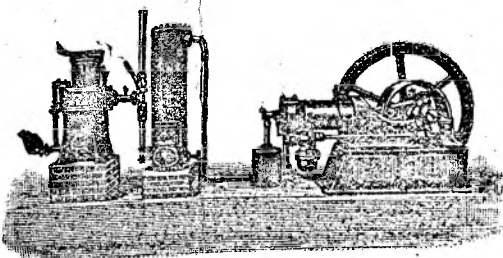
Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: **F. Robert Reinhold,** proprietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școalei societății fabricanților de clavire din Viena.

Langen și Wolf

fabrică de motoare în Viena

cea mai veche și mai mare fabrică specială a monarhiei.



Motoare originale „Otto“ și locomobile pentru benzină și petrol, cum și gaz de iluminat.

Motoare de gaz aspirator, cari se mină cu cărbuni de lemn, coacs sau cărbuni de antracit.

Aceste motoare de gaz aspiratoare sunt pentru minat cele mai ieftine în prezent, fiindcă ele numai pe oară și putere de cal consumă 1½-2½ fileri material de ars. Mașinist sau focar e de prisos.

Special pentru minatul morilor este mașina cea mai escelentă a prezentului.

Cu deslușiri, descrieri și figuri, cum și preliminară de spese servește

Representanța generală pentru Ardeal

ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașine și mori

Sibiu, Poarta-Cisnădiei.

147 14-

Preste 300 de distincții înalte. Preste 30.000 motoare originale „Otto“ în minare.

Condiții de plată favorabile. Garanță deplină și serviciu culant.

Trei florini

costă un pachet postal de 5 chilo bruto

rămășiță-săpun frumos sortat de

viorele, roza, heliotrop, moșus, mărăgăritele, flori de persec etc. 273 4-15

Espedare cu rambursă prin

Întreprinderea Manhattan
Budapesta VIII, strada Bezeredy B.**Vindecarea deplină
a boalelor secrete.**

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gîngășă a se prezenta odată în persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspîndirea și starea boalei, ori-cît de adînc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vînderarea rēului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci sē-și descrie boala cu deamă-runtul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lîngă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare sē pună marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de lecuritor și curățitor e institutu special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștientitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții secsuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de besică, de sîns, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele secsuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palócz de la 10 ore a m. până la 6 ore seara (Duminica până la 12 ore la ameză).

Adresa: Dr. PALÓCZ medic de spital specialist:
Budapesta VII. Kerepesi-út 10, 18 34—

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Împrumuturi hipotecare pe anuități.**Scrisuri funciare,**
scutite de dări.

ce sē pot lombarda la banca austro-ungară, sē pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.**Avansuri pe efecte publice.****Credite de cont-curent**
contra întabulări și altă garanță.**Executarea**

de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vînzarea de efecte publice monete străine,

rēscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

Incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

ingrijirea de coale de cupoane.

luarea de efecte în deposit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de casse de fer

(safe deposits), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 1 48-52

Informațiuni amenunțite sē dau cu bunăvoință și fără spese.

Cugetați-Vē la marele bazar de mărfuri

R. KRASSOVSKY

208 14—

Sibiu. Piața mare.

Întreprindere comercială de vînzare-cumpărare.**Onoratul public** are dorința veche, ca aici în **Transilvania** sē se înființeze o astfel de întreprindere, care sē mălocească tot felul de vînzare și cumpărare.

Dorința onor. nostru public, ca sē se înființeze o astfel de întreprindere pe BAZE SOLIDE, e pe deplin îndreptățită, de oare-ce până acuma ori-ce vînzare și cumpărare a fost împreună cu scrutări zădarnice de luni, de multe-ori de ani de zile și împreună cu spese enorme, dar rezultatul ce sē putea aștepta, nu-l ajungea nici-odată. Avînd mare-bunăștiință în cercurile publicului atât cumpărător, cât și vînzător, mē simt îndemnat a întemeia o astfel de întreprindere, care scutește onor. public de împrejurările supărătoare de cumpărare și vînzare.

Ca scop exclusiv al întreprinderii mele mi-am fixat a scuti onor. public de scrutările lungi, zădarnice, cum și de speșele neproportionat de mari, cari s'au ivit până acum în fiecare caz în jurul afacerilor de vînzare și cumpărare. Am întemeiat o astfel de întreprindere, a cărei cerc de activitate este sē pot ținea în evidență atât pe cumpărători, cât și pe aceia cari intenționează a vinde și prin aceasta — foarte natural — prin mijlocirea întreprinderii mele sē isprăvește în timpul cel mai scurt ori-ce vînzare și cumpărare, ne eliberăm de speșele cele mari și de neplăcerile pipăirii îndelungate; pe calea aceasta atât partida ce cumpără, cât și ceea-ce vinde are favoruri materiale.

„Agentura Unio și întreprinderea comercială”, cu conlucrarea secției sale aranjate separat spre acest scop, pentru plată moderată mijlocește cumpărarea și vînzarea a tot felul de imobile, moșii, case, păduri și altor proprietăți; tranșarea afacerilor de cumpărare-vînzare sē face așa, că prenotându-se catalogul ținut sistematic în evidență al proprietarilor ce voiesc sē vînză, cum și a celor-ce vreau a cumpăra, cu dorința circumscrisă punctual a fiecărui interesat, pe cale foarte scurtă imij va succede a face posibilă atingerea a lor doi domni, a căror dorințe prenotate la mine sunt deplin identice.

Intru-cât întreprinderea mea afară de vînzarea-cumpărarea imobilelor înșirate mai sus, va mijloci și vînzarea-cumpărarea de produse, poame, cum și animale de casă: acei proprietari cari voiesc sē-și vînză numai produsele sau animalele de casă, pot intra cu mine în legătură de afaceri; în aceste cazuri tranșez pe lîngă o plată foarte moderată, ori-ce afacere încredințată mie. Mijlocos și esarîndarea de moșii, fabrice, mori, mine etc. — Pentru proprietari de case și moșii mijlocos împrumuturi cu amortizație foarte favorabile, cum și întrevin cu rezultat sigur cu privire la conoertirea datoriilor vechi, scumpe, întabulate deja pe moșia împovărată, cu împrumuturi nouē, mai ieftine. Țin în evidență în număr mare catalogul celor interesați pentru vînzare-cumpărare de negustorii, fabrici, mori etc. Căștig împrumuturi bănești ieftine pentru a ajuta la cumpărarea de mașini economice sau ori-ce alte unelte. Recomand spre cumpărare mașini economice de fabricația cea mai bună, cum și fabricațiile celor mai buni fabricanți în articlii tehnici, curele pentru mașini și uleiuri; mijlocos schimbarea mașinilor vechi.

Mijlocos pe lîngă condițiile cele mai favorabile cu bani gata sau pe plată în rate cumpărarea de casse de bani, automobile, biciclete cu motor și simple, mașini de cusut și de scris, mobile, instrumente musicale, icoane, arme de vînat, cum și bijuterii; iau asupra mea și aranjarea de biblioteci de casă, pe plată în rate. Primesc angajamentul pentru ori-ce articlii de lipsă pentru proprietari sau neguțatori neamintit aci și satisfac punctual în timpul cel mai scurt ori-cărei dorințe a prea onoraților clienți. Dau ajutor, pe lîngă apărarea necondiționată a intereselor partidei, la încheierea de afaceri de asigurare de viață, foc, nenorociri, cu un cuvînt la ori-ce asigurări. Mē angajez pentru întreprinderea consilierului meu juridic (advocat) la procesele sau învoiriile, ce se pot naște la asigurări sau în ori-ce ram de cumpărare-vînzare, pe lîngă asigurarea posibilă de rezultat. La întrebări de ori-ce soi servesc bucuros și punctual cu deslușiri detaiate care sē face fără nici o plată.

285 2-5

AGENTURA UNIO ȘI ÎNTREPRINDERE COMERCIALĂ ÎN BRAȘOV, STRADA PORȚII Nr. 16.

Agentura Unio și întreprindere comercială aplică agenți locali în toate comunele.

Pentru orice răspunsuri Henric Maltzer.

Carnala de imprimat E. T. Gellertmann strada — Budapesta.